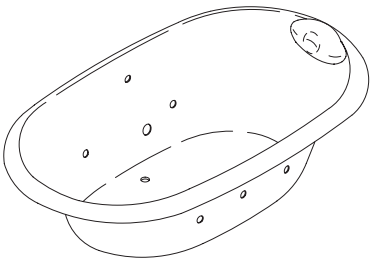
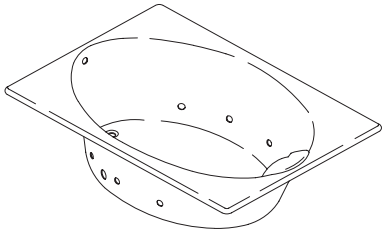
Installation Guide

System III
Drop-In
Bath Whirlpool

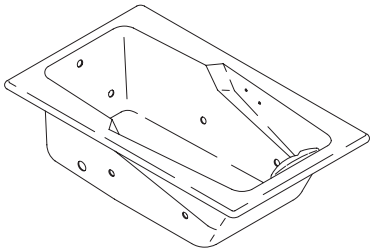
K-702-N, K-702-H1



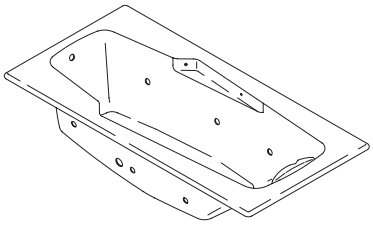
K-772-N, K-772-H1



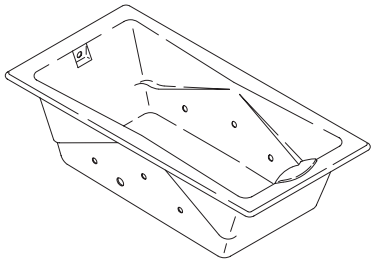
K-792-N, K-792-H1



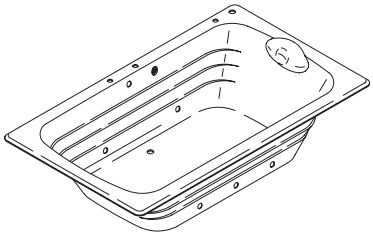
K-812-N, K-812-H1



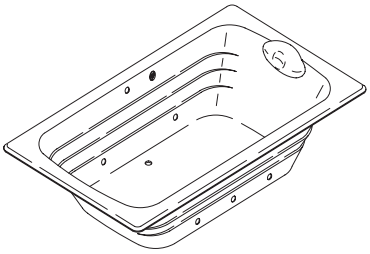
K-865-N, K-865-H1



K-870-N, K-870-H1



K-872-N, K-872-H1



Español, Página 12
Français, Page 22

THE BOLD LOOK OF KOHLER®

Important Information

WARNING: When using electrical products, basic precautions should always be followed, including the following:

DANGER: Risk of electric shock. Connect only to a circuit protected by a Ground-Fault Circuit-Interrupter (GFCI).

Building materials and wiring should be routed away from the pump body and other heat-producing components of the unit.

Install to permit access for servicing.

Grounding is required. The unit should be installed by a qualified service representative, and grounded.

WARNING: Risk of electrical shock. A licensed electrician should make all electrical connections.

WARNING: Risk of electrical shock. Disconnect power before servicing.

WARNING: Risk of injury or property damage. Please read all instructions thoroughly before beginning installation, including the following requirements.

NOTICE: Follow all local plumbing and electrical codes.

Electrical Requirements

The installation must have a Class A Ground-Fault Circuit-Interrupter (GFCI). The GFCI protects against line-to-ground shock hazard. Use a 120 V, 20 A, 60 Hz dedicated service for the whirlpool.

Factory-Assembled Features

"-N" Series: Factory installed components include pump with integral heater, auxiliary control, shut-off and variable flow valves, neck jets, pulse cannister, two switches, and power supply cord. No installation is needed.

"-H1" Series: Factory installed components include pump with integral heater, control, variable flow valve, switch, and power supply cord. No installation is needed.

The whirlpool pump and piping are factory-assembled.

Product Notices

WARNING: Unauthorized modification may cause unsafe operation and poor performance of the whirlpool. Do not relocate the whirlpool pump, or make other modifications to the whirlpool system, as this could adversely affect the performance and safe operation of the whirlpool. Kohler Co. shall not be liable under its warranty or otherwise for personal injury or damage caused by any such unauthorized modification.

Connections and Service Access

Before installation, ensure proper access to the final connections.

NOTICE: Provide unrestricted service access to the pump. You must provide access for servicing the pump and controls. The access must be located immediately next to the pump. Study the roughing-in information packed with the whirlpool.

Table of Contents

Thank You 3
Before You Begin 3
Recommended Tools and Materials 3
Prepare the Site 4
Prepare the Whirlpool 4
Install the Whirlpool 5
Cut the Pump Banding Straps 5
Install the Plumbing and Grip Rails 6
Make Electrical Connections 6
Install the Whirlpool Trim Kit 7
Install the Neck Jet Pillow 7
Test Run the Whirlpool 7
Complete the Finished Wall 8
Clean-Up After Installation 8
Confirm Proper Operation 9
Troubleshooting 10

Thank You For Choosing Kohler Company

We appreciate your commitment to Kohler quality. Please take a few minutes to review this manual before you start installation. If you encounter any installation or performance problems, please don't hesitate to contact us. Our phone numbers and website are listed on the back cover. Thanks again for choosing Kohler Company.

Before You Begin

⚠ **WARNING: Risk of personal injury.** This cast iron whirlpool is extremely heavy. Obtain sufficient help to carefully lift or move the product.

⚠ **CAUTION: Risk of product damage.** Do not lift the whirlpool by the piping or pump, or use the piping or pump for structural support of the whirlpool.

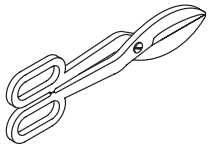
- ❑ We recommend this whirlpool for drop-in, corner, or alcove installation.
- ❑ Inspect the whirlpool for damage before you begin installation.
- ❑ You must install this whirlpool to an adequately supported, level subfloor.
- ❑ **K-870 and K-872 models:** Review the instructions packed with the Seawall Faucet and Personal Shower System. To provide proper access to the valve, do not install the valve next to a finished wall.

Recommended Tools and Materials

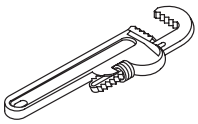
Silicone Sealant

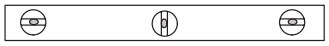
Measuring Tape

Pencil


Tin Snips

Safety Glasses


Pipe Wrench


Level

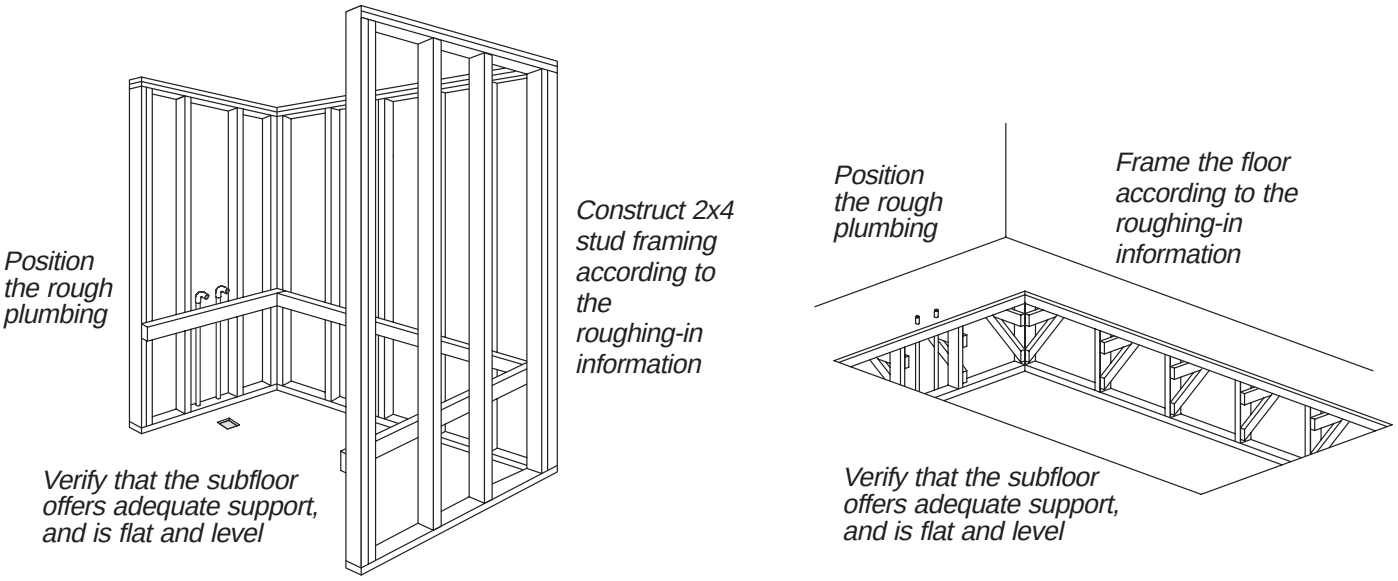
Plus:

Conventional Woodworking tools and materials

Drop cloth

Metal shims

2x4's


Position the rough plumbing
Construct 2x4 stud framing according to the roughing-in information
Verify that the subfloor offers adequate support, and is flat and level
Position the rough plumbing
Frame the floor according to the roughing-in information
Verify that the subfloor offers adequate support, and is flat and level

1. Prepare the Site

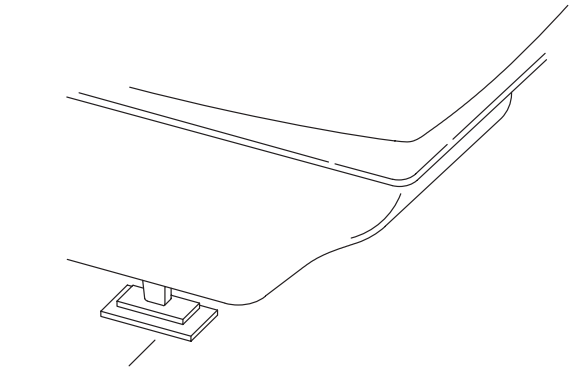
NOTICE: Unless otherwise specified, floor support under the whirlpool must provide for a minimum of 80 lbs./square foot (390 Kg./square meter) loading.

NOTICE: Do not support the whirlpool by the rim.

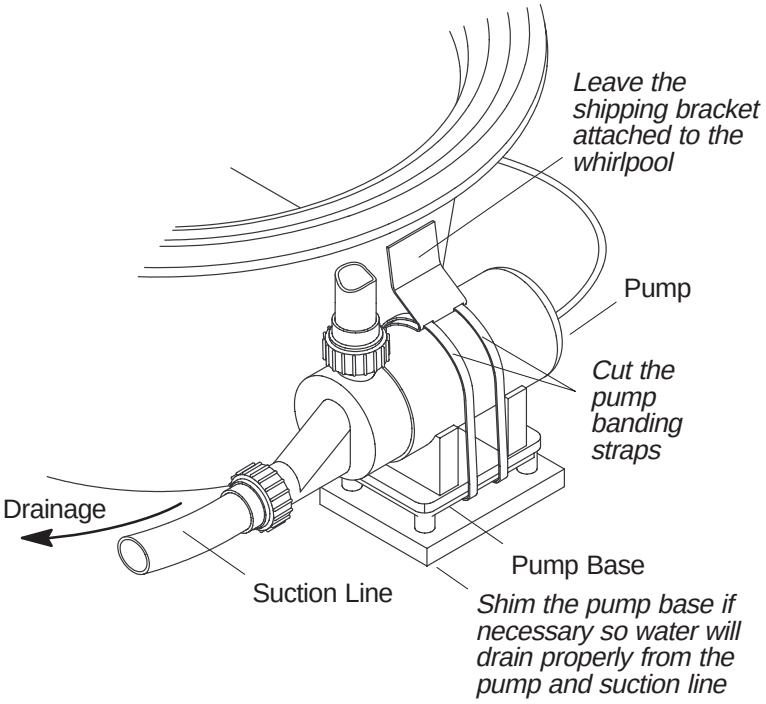
- ❑ Make sure the flooring offers adequate support for your whirlpool, and verify that the subfloor is flat and level.
- ❑ The whirlpool should be installed in a drop-in, corner, or alcove installation. Construct 2x4 stud framing designed for your particular installation. Frame the floor, or construct a frame for a raised installation in accordance with the roughing-in information packed with the whirlpool.
- ❑ Use the roughing-in cut-out information to carefully lay out and cut the rough deck material.
- ❑ Position the plumbing according to the roughing-in information packed. Cap the supplies, and check for leaks.

2. Prepare the Whirlpool

- ❑ **K-870 and K-872 models:** If you are installing the optional Seawall Faucet, assemble the faucet to the whirlpool according to the instructions packed with the faucet. Do not make your final water supply connections at this time.
- ❑ We recommend a tiling-in bead for straight-rimmed whirlpools if one or more sides of the whirlpool contact a wall. This bead prevents water from seeping between the whirlpool rim and the wall. Follow the instructions packed with the tiling-in bead to install the bead now.
- ❑ Install the drain to the whirlpool according to the drain manufacturer's instructions. Do not connect the trap at this time.
- ❑ Position a clean drop cloth or similar material in the bottom of the whirlpool. Be careful not to scratch the surface of the product.



Level by fitting metal shims under the whirlpool feet


Leave the shipping bracket attached to the whirlpool
Pump
Cut the pump banding straps
Drainage
Pump Base
Suction Line
Shim the pump base if necessary so water will drain properly from the pump and suction line

3. Install the Whirlpool

⚠ **WARNING: Risk of personal injury.** This cast iron whirlpool is extremely heavy. Obtain sufficient help to carefully lift or move the product.

⚠ **CAUTION: Risk of product damage.** Do not lift the whirlpool by the piping or pump, or use the piping or pump for structural support of the whirlpool.

NOTE: Do not support the whirlpool by the rim.

❑ Carefully move the whirlpool into position. Insert the drain tailpiece into the trap.

❑ Level the whirlpool by fitting metal shims under the whirlpool feet as needed. Check for level along the top of the whirlpool, and across the drain side. If the feet are not accessible from the back or side, move the whirlpool in and out of position to shim it properly. Make sure the whirlpool is resting on all four feet.

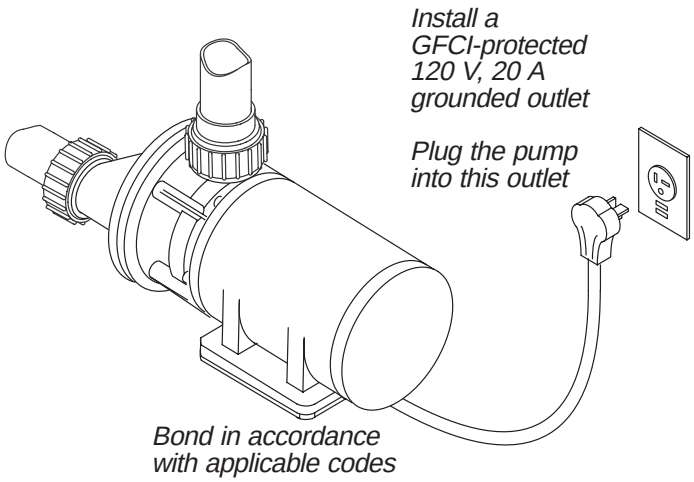
4. Cut the Pump Banding Straps

IMPORTANT! This step is necessary to make your Kohler whirlpool operate more quietly.

❑ Use tin snips to cut the two pump banding straps from the whirlpool pump. When the banding straps are cut, the pump base and pump will drop about 1/2″ (1.3cm) until they rest on the subfloor. If the pump drops more than 1/2″ (1.3cm), shim under the pump base so water will drain from the pump and the suction line when the whirlpool is drained.

NOTE: Do not raise the pump higher than it was before you cut the pump banding straps. If the pump is raised too high, it will not prime properly.

❑ To minimize whirlpool noise and vibration, be sure the pump is not in direct contact with the shipping bracket after the pump banding straps are cut. The pump base contains rubber isolation feet to reduce pump noise.



5. Install the Plumbing and Grip Rails

⚠ **CAUTION: Risk of property damage.** Ensure a watertight seal on the whirlpool drain.

❑ Connect the drain to the trap according to the drain manufacturer's instructions.

NOTICE: An access panel will simplify future maintenance.

❑ **K-870 and K-872 models:** Complete the optional Seawall Faucet installation according to the instructions packed with the faucet. Make the final water supply and piping connections now.

❑ Install the faucet valving according to the faucet manufacturer's instructions. Do not install the faucet trim until instructed. Open the hot and cold water supplies, and check the supply connections for leakage.

❑ Run water into the whirlpool, and check the drain connections for leakage.

❑ If your whirlpool requires grip rails, install them now according to the installation instructions packed with the grip rails.

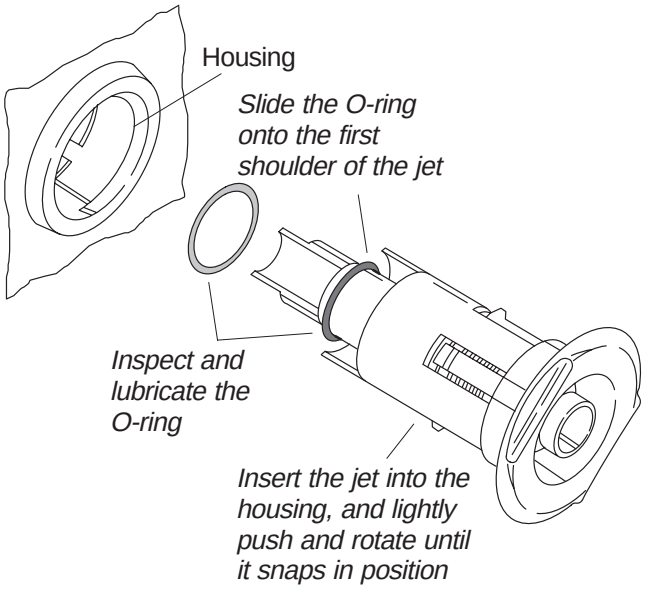
6. Make Electrical Connections

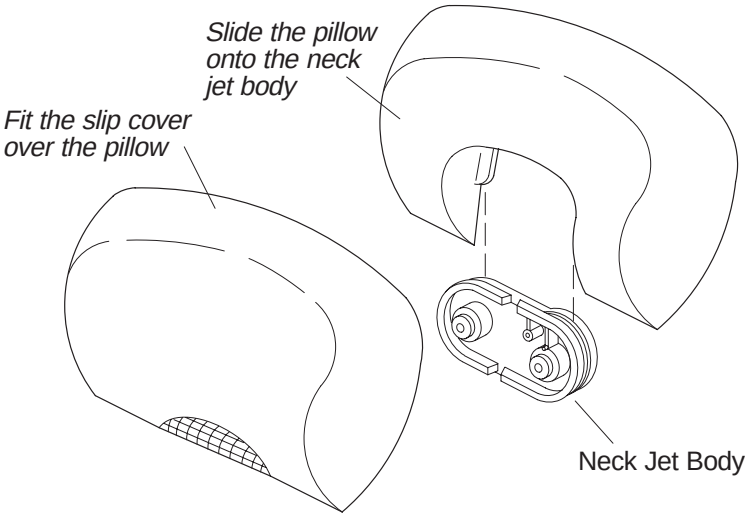
NOTE: The whirlpool model number is printed on a label near the whirlpool pump. This label also identifies the electrical rating of the whirlpool.

⚠ **WARNING: Risk of electrical shock.** To reduce the risk of electrical shock, connect the pump to a properly grounded, grounding-type receptacle protected by a Ground-Fault Circuit-Interrupter (GFCI). Do not remove the plug's grounding pin. Do not use a grounding adapter.

❑ Your Kohler whirlpool bath is equipped with a cord and plug. All wiring of the pump and control has been completed at the factory. A licensed electrician must install a GFCI-protected, 120 V, 20 A, grounded outlet. No other load should be on this circuit. Locate the outlet behind the whirlpool, and within 24″ (61cm) of the pump.

❑ Plug the pump into this outlet.


Housing
Slide the O-ring onto the first shoulder of the jet
Inspect and lubricate the O-ring
Insert the jet into the housing, and lightly push and rotate until it snaps in position



7. Install the Whirlpool Trim Kit

❑ Install the whirlpool trim kit according to the instructions packed with the trim kit. Pay particular attention to the jet installation steps below – they are very important and are included here to help you obtain smooth, trouble-free jet operation.

NOTE: The jet O-ring must be correctly positioned, must be lubricated, and must be in good condition to permit easy rotation and proper operation of the jet.

❑ Install the O-ring onto the **first shoulder** of the jet. Lubricate the O-ring with silicone lubricant to prevent noisy operation of the jet.

❑ Carefully insert the jet into the housing, and lightly push and rotate the jet until it snaps into position. **Do not force the jet.**

NOTE: When installed correctly, the jet should turn smoothly both clockwise and counterclockwise.

8. Install the Neck Jet Pillow – "-N" Series Only

❑ The whirlpool is supplied with one pillow and two slip covers. The pillow includes a built-in magnetic reed switch. The neck jets will not operate unless the pillow is installed. Always use a slip cover to prevent water from spraying from the whirlpool.

❑ Choose a slip cover, and fit it over the pillow.

❑ Carefully slide the pillow down onto the neck jet body grooves until it is secure. The neck jets are now ready for use.

❑ We recommend periodic cleaning of the slip cover. Follow the cleaning instructions on the label attached to the slip cover.

9. Test Run the Whirlpool

❑ Check all electrical connections, and make sure the electrical power to the whirlpool is turned on.

❑ Make sure all union connections to the pump are securely hand tightened.

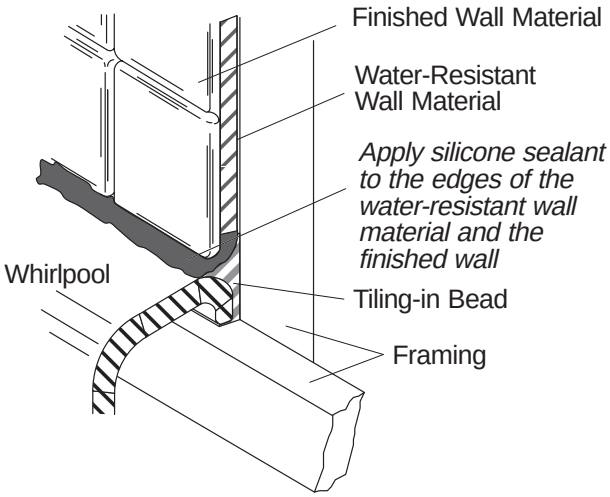
❑ Verify that the pump banding straps have been cut, and that the pump base is resting directly on the subfloor.

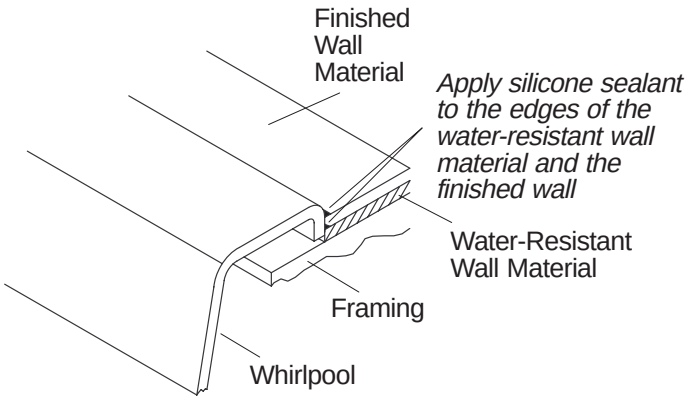
❑ Fill the whirlpool to a level at least 2" (5cm) above the top of the highest jet.

❑ Operate the whirlpool for 5 minutes, and check all whirlpool piping connections for leaks.

❑ For "-N" Series models, turn on the neck jet feature. Check for any water leakage on the whirlpool's back side.

❑ For additional information on whirlpool operation, see Confirm Proper Operation on Page 9.


Finished Wall Material
Water-Resistant Wall Material
Apply silicone sealant to the edges of the water-resistant wall material and the finished wall
Whirlpool
Tiling-in Bead
Framing

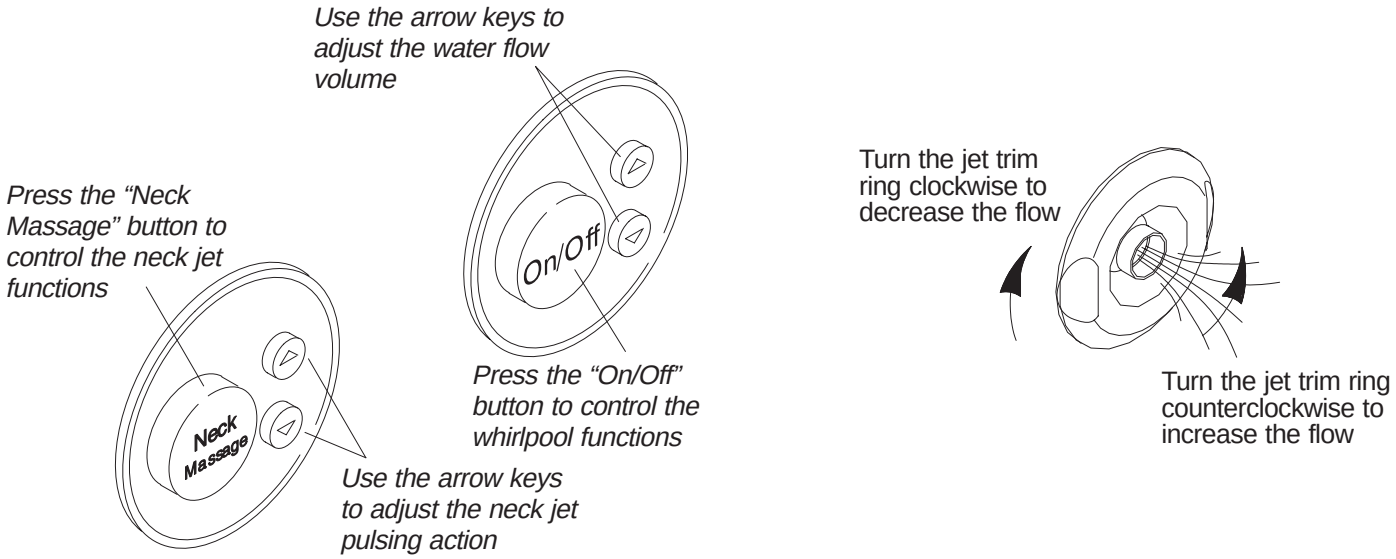

Finished Wall Material
Apply silicone sealant to the edges of the water-resistant wall material and the finished wall
Water-Resistant Wall Material
Framing
Whirlpool

10. Complete the Finished Wall

- ❑ If you have not already done so, carefully remove the protective tape from the whirlpool rim.
- ❑ If a tiling-in bead is used, make sure the bead is securely attached to the sides of the whirlpool rim that contact the stud walls.
- ❑ Cover the framing with water-resistant wall material. Seal the joints between the whirlpool rim edge and the water-resistant wall material with silicone sealant.
- ❑ Tape and mud the water-resistant wall material. Install the finished wall to the water-resistant wall material. Seal the joints between the whirlpool rim and the finished wall material with silicone sealant.
- ❑ Install the faucet trim according to the instructions packed with the trim.

11. Clean-Up After Installation

- ❑ When cleaning up after installation, **do not use abrasive cleansers**, as they may scratch and dull the whirlpool surface. Use warm water and a liquid detergent to clean the surface.
- ❑ Remove stubborn stains, paint, or tar with turpentine or paint thinner. **Do not allow cleaners containing petroleum distillates to remain in contact with any whirlpool surfaces for long periods of time.** Remove plaster by carefully scraping with a wood edge. Do not use metal scrapers, wire brushes, or other metal tools. Use a powder-type detergent on a damp cloth to provide mild abrasive action to any residual plaster.


Use the arrow keys to adjust the water flow volume
Press the "Neck Massage" button to control the neck jet functions
On/Off
Neck Massage
Press the "On/Off" button to control the whirlpool functions
Use the arrow keys to adjust the neck jet pulsing action
Turn the jet trim ring clockwise to decrease the flow
Turn the jet trim ring counterclockwise to increase the flow

12. Confirm Proper Operation

Fill the Whirlpool

NOTE: Please read these steps carefully before you operate your whirlpool.

- ❑ Position the jet nozzles so they face down toward the basin. Turn the jet trim rings fully counterclockwise.
- ❑ **Fill the whirlpool to a water level at least 2″ (5cm) above the top of the highest jet.**

  NOTE: The water temperature in the whirlpool should not exceed 104°F (40°C).

Operating Sequence

NOTE: A built-in heater automatically maintains the water temperature when the whirlpool is running.

- ❑ Press the "On/Off" button to turn on the whirlpool. The whirlpool will start at high volume.
- ❑ Increase or decrease the water flow by pressing either the up or down arrow keys on the "On/Off" switch.
- ❑ Adjust each jet for optimum air/water mixture. Turn the trim ring clockwise to reduce the air flow, and counterclockwise to increase the air flow.
- ❑ Press the "On/Off" button a second time to turn off the whirlpool.

  NOTE: A built-in timer automatically stops the whirlpool after approximately 20 minutes of operation.

Neck Jet Operation – "-N" Series Only

- ❑ Make sure the slip cover is in place on the pillow, and the pillow is attached to the neck jet body.
- ❑ With the whirlpool running, press the "Neck Massage" button to turn on the the neck jets. The neck jet pulsing action will start at medium speed.
- ❑ Increase or decrease the neck jet pulsing action by pressing either the up or down arrow keys on the "Neck Massage" switch.
- ❑ Increase or decrease the water flow by pressing either the up or down arrow keys on the "On/Off" switch.
- ❑ Press the "Neck Massage" button a second time to turn off the neck jets.

13. Troubleshooting Procedures

This troubleshooting guide is for general aid only. A Kohler Authorized Service Representative or qualified electrician should correct all electrical problems. For warranty service, contact your dealer or wholesale distributor.

Troubleshooting the Whirlpool System

Symptoms	Probable Causes	Recommended Action
1. Whirlpool does not start/stop.	A. No power to pump motor.	A. Set/Reset GFCI breaker; check wiring.
	B. Switch does not work.	B. Replace switch.
	C. Jets are blocked.	C. Remove blockage.
	D. Pump circuit board does not work.	D. Replace pump circuit board.
	E. Switch disconnected from panel.	E. Reconnect wire at switch or pump.
	F. Motor/pump assembly does not work.	F. Rebuild or replace motor and pump assembly.
2. Motor starts, all jets are not functioning.	A. Jet is closed.	A. Rotate jet trim ring counterclockwise to open.
	B. Jet not installed correctly.	B. Reinstall jet; check for O-ring damage.
	C. Jets are blocked.	C. Remove blockage.
3. Whirlpool stops automatically before 18 minutes.	A. GFCI trips.	A. Identify source of fault, and correct.
	B. Suction blocked.	B. Remove obstruction.
	C. Jets are blocked.	C. Remove blockage.
	D. Motor overheated and protection device activated.	D. Check for blockage at motor vents. Remove blockage and allow motor to cool. Check for suction blockage. Remove blockage and allow motor to cool. Check for jet blockage. Remove blockage and allow motor to cool.
	E. Pump circuit board does not work.	E. Replace pump circuit board.
4. Whirlpool does not automatically stop after 22 minutes.	A. Pump circuit board does not work.	A. Replace pump circuit board.
5. Pump does not prime.	A. Pump shimmed too high.	A. Lower pump base to subfloor level.
6. Noisy operation.	A. Pump banding straps have not been cut.	A. Cut pump banding straps with tin snips.
	B. Dislodged jet O-ring.	B. Remove jet, replace and lubricate O-ring, and reinstall jet.
7. Water flow cannot be regulated.	A. Variable flow valve does not work.	A. Check for loose connections or wires leading to pump motor. Replace variable flow valve or pump circuit board if necessary.

Continued on Next Page

Troubleshooting the Neck Jet System		
Symptoms	**Probable Causes**	**Recommended Action**
1. Neck jets do not operate.	A. Whirlpool pump is not running.	A. Turn on pump.
	B. Pillow is not installed.	B. Make sure the pillow is properly attached to the neck jet body.
	C. Neck jet variable flow valve is not opening.	C. Check for loose connections or wires leading from neck jet variable flow valve to auxiliary control. Replace neck jet flow valve or auxiliary circuit board, if necessary.
	D. Reed switch does not work.	D. Check reed switch wiring and connections leading from neck jet to auxiliary control. Replace reed switch or auxiliary circuit board if necessary.
	E. Neck jet actuator does not work.	E. Replace neck jet actuator.
	F. Power from pump motor to auxiliary control is off.	F. Check for loose connections or wires leading from pump motor to auxiliary control.
	G. Neck jet line is blocked.	G. Disconnect neck jet hoses, and remove blockage.
	H. Switch wire from either auxiliary control to pump, or from switch(es) to auxiliary control is disconnected.	H. Reconnect or replace switch wires that use modular plug.
2. Neck jets do not pulse.	A. Pulse cannister does not work.	A. Check for loose connections or wires leading from pulse cannister to auxiliary control. Replace pulse cannister or auxiliary circuit board if necessary.
	B. Switch does not work.	B. Replace switch.
	C. Switch wire from either auxiliary control to pump, or from switch(es) to auxiliary control is disconnected.	C. Reconnect or replace switch wires that use modular plug.

Guía de Instalación

Sistema III

Bañera de Hidromasaje Empotrada

Información importante

ADVERTENCIA: Siga las siguientes medidas de seguridad al emplear artefactos eléctricos.

PELIGRO: Riesgo de descarga eléctrica. Conecte la unidad solamente a un circuito protegido por un interruptor de circuito accionado por corriente de pérdida a tierra (GFCI).

El material de construcción y el cableado debe ser trazado lejos del cuerpo de la bomba y de otros componentes conductores de calor de la unidad.

Instale el accesorio de manera de permitir acceso para el mantenimiento.

Se requiere de una conexión a tierra. Esta unidad debe ser instalada y conectada a tierra por un representante de servicio autorizado.

Requisitos eléctricos

Se necesita un interruptor de circuito accionado por corriente de pérdida a tierra (GFCI) de Clase A para la instalación. El GFCI protege contra una posible descarga eléctrica. Use un circuito de servicio dedicado de 120 V, 20 A, 60 Hz para la bañera de hidromasaje.

Advertencias

ADVERTENCIA: Modificaciones no autorizadas pueden causar el funcionamiento peligroso y el bajo rendimiento de la bañera de hidromasaje. No cambie la ubicación de la bomba de la bañera, ni haga otras modificaciones al sistema de hidromasaje, ya que esto podría tener un efecto adverso en el rendimiento y en el funcionamiento seguro de la bañera de hidromasaje. Kohler Co. no se hace responsable bajo esta garantía o de ninguna otra forma, por lesiones personales o daños provocados por modificaciones no autorizadas.

ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica. Las conexiones eléctricas deben ser realizadas por un electricista calificado.

ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica. Desconecte el suministro eléctrico antes de dar servicio a esta unidad.

ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones personales o daños a la propiedad. Por favor, lea atentamente todas las instrucciones antes de comenzar la instalación, incluyendo los requisitos detallados a continuación.

AVISO: Cumpla con todos los códigos locales de electricidad y de plomería.

Componentes montados en la fábrica

Serie "-N": Los componentes instalados en la fábrica incluyen la bomba con control integral, el control auxiliar, la válvula de flujo variable y la llave de paso, los chorros del cuello con su caja de pulsación, dos interruptores y el cable eléctrico. No se requiere de instalación.

Serie "-H1": Los componentes instalados en la fábrica incluyen la bomba con el calentador integrado, el control, el interruptor y el cable eléctrico. No se requiere de instalación.

La bomba y las tuberías de la bañera de hidromasaje han sido montadas en la fábrica.

Conexiones y acceso para mantenimiento

Antes de la instalación, asegúrese de tener acceso adecuado a las conexiones finales.

AVISO: Proporcione acceso libre para el mantenimiento de la bomba. Se debe suministrar acceso para el mantenimiento de la bomba y los controles. El panel de acceso debe colocarse inmediatamente junto a la bomba. Consulte el diagrama de instalación empacado con la bañera de hidromasaje.

Contenido

Gracias 13
Antes de Comenzar 13
Herramientas y materiales sugeridos 13
Preparación del sitio 14
Preparación de la bañera de hidromasaje 14
Instale la bañera de hidromasaje 15
Corte las cintas metálicas de la bomba del agua 15
Instale la plomería y los asideros 16
Realice las conexiones eléctricas 16
Instale el juego de guarnición de la bañera 17
Instale la almohada para el chorro del cuello 17
Pruebe la bañera de hidromasaje 17
Complete la pared acabada 18
Limpieza después de la instalación 18
Verifique el funcionamiento correcto 19
Problemas de reparación 20

Gracias por elegir los productos de Kohler

Apreciamos su elección por la calidad de Kohler. Por favor, tome unos minutos para leer este manual, antes de comenzar la instalación. En caso de problemas de instalación o de funcionamiento, no dude en contactarnos. Nuestros números de teléfono y nuestra página web se encuentran en la solapa posterior. Gracias nuevamente por escoger a Kohler.

Antes de Comenzar

⚠ **ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones personales.** Esta bañera de hierro fundido es sumamente pesada. Obtenga suficiente ayuda para levantar o desplazar el producto.

⚠ **PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto.** No levante la bañera por los tubos o la bomba, ni use los tubos o la bomba como soporte estructural de la unidad.

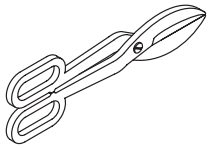
- ❑ Recomendamos esta bañera de hidromasaje para una instalación empotrada, en esquinas o en espacios huecos.
- ❑ Verifique que la bañera no tenga daños antes de iniciar la instalación.
- ❑ Es necesario instalar el hidromasaje en un piso nivelado y con suficiente soporte.
- ❑ **Modelos K-870 y K-872**: Revise las instrucciones empacadas con el grifo Seawall y con el sistema de regadera Personal. Para tener un buen acceso a la válvula, no instale cerca de una pared acabada.

Herramientas y materiales sugeridos

Sellador de silicona

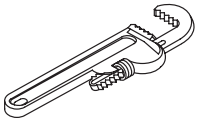
Cinta métrica

Lápiz

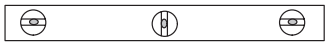


Tijera para chapa

Anteojos de seguridad



Llave para tubería



Nivel

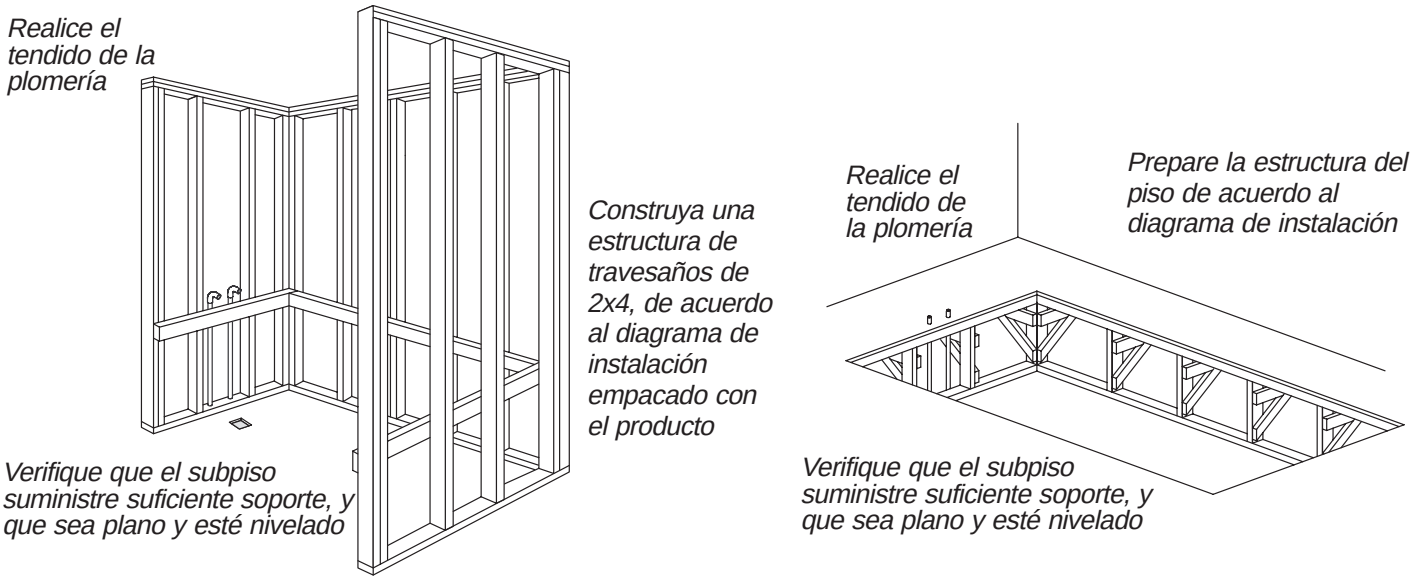
Adicionalmente:

Herramientas y materiales convencionales para trabajar la madera

Trapo para el piso

Cuñas de metal

Listones de 2x4


Realice el tendido de la plomería
Construya una estructura de travesaños de 2x4, de acuerdo al diagrama de instalación empacado con el producto
Verifique que el subpiso suministre suficiente soporte, y que sea plano y esté nivelado
Realice el tendido de la plomería
Prepare la estructura del piso de acuerdo al diagrama de instalación
Verifique que el subpiso suministre suficiente soporte, y que sea plano y esté nivelado

1. Preparación del sitio

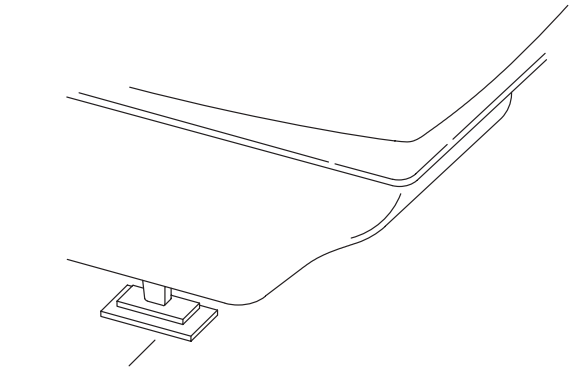
AVISO: A menos que se especifique lo contrario, el soporte del piso debajo de la bañera debe poder sostener un peso mínimo de 80 lbs./ft^2 (390 kg/m^2).

AVISO: No apoye la bañera de hidromasaje en los bordes.

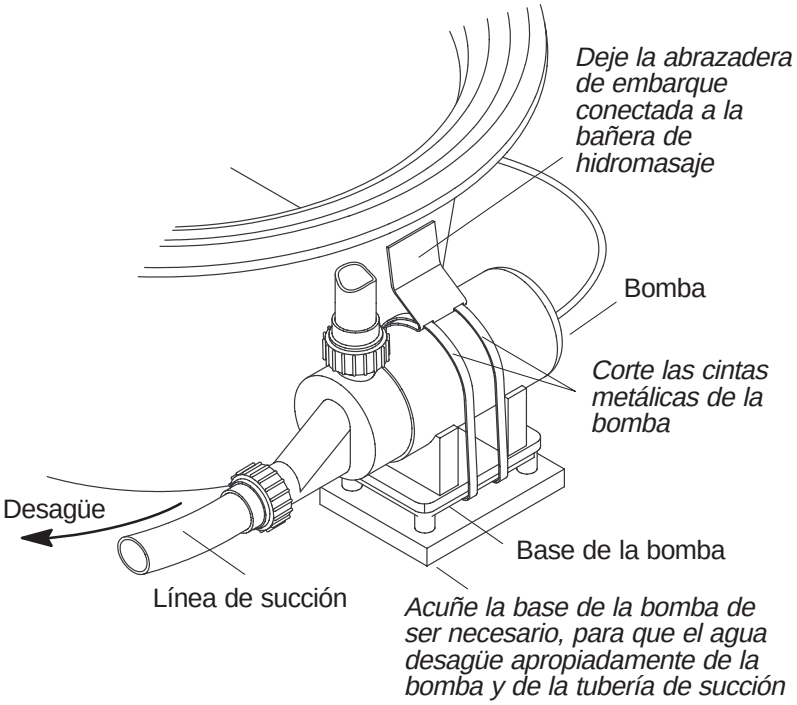
- ❑ Verifique que el piso suministre soporte adecuado para su bañera de hidromasaje y que el subpiso está plano y nivelado.
- ❑ Esta bañera puede montarse en una instalación empotrada, en esquinas o en espacios huecos. Construya una estructura de travesaños de 2x4 para su instalación en particular. Encuadre el piso o construya una estructura para una instalación elevada, de acuerdo a la información contenida en el diagrama de instalación.
- ❑ Utilice la información en el diagrama de instalación para trazar y cortar el material de la cubierta.
- ❑ Trace la plomería según las dimensiones del diagrama de instalación. Cierre los suministros y verifique que no haya fugas.

2. Preparación de la bañera de hidromasaje

- ❑ **Modelos K-870 y K-872**: Si se instala un grifo optativo Seawall, monte el grifo a la bañera de hidromasaje, de acuerdo a las instrucciones empacadas con el producto. No realice las conexiones finales del suministro de agua en este momento.
- ❑ Sugerimos utilizar tiras selladoras en las bañeras de reborde recto, en los puntos de contacto con la pared. Esta tira selladora impide que el agua se filtre entre la bañera y la pared. Siga las instrucciones contenidas con la tira selladora.
- ❑ Instale el sifón a la bañera de hidromasaje según las instrucciones del fabricante. No conecte el sifón en este momento.
- ❑ Coloque un trapo grueso o un material similar en el fondo de la unidad. Tenga cuidado de no dañar la superficie del producto.



Nivele, colocando cuñas metálicas debajo de las patas de la bañera


Deje la abrazadera de embarque conectada a la bañera de hidromasaje
Bomba
Corte las cintas metálicas de la bomba
Desagüe
Base de la bomba
Línea de succión
Acuñe la base de la bomba de ser necesario, para que el agua desagüe apropiadamente de la bomba y de la tubería de succión

3. Instale la bañera de hidromasaje

⚠ **ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones personales.** Esta bañera de hierro fundido es sumamente pesada. Obtenga suficiente ayuda para levantar o desplazar el producto.

⚠ **PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto.** No levante la bañera por los tubos o la bomba, ni use los tubos o la bomba como soporte estructural de la unidad.

NOTA: No apoye la bañera de hidromasaje en los bordes.

❑ Desplace la bañera de hidromasaje a su lugar. Inserte la pieza posterior del drenaje en el sifón.

❑ De ser necesario, nivele la bañera de hidromasaje colocando cuñas metálicas debajo de las patas. Verifique el nivel del lado superior de la bañera de hidromasaje, y a través el lado del drenaje. Si no tiene acceso a las patas de soporte desde atrás o desde el lado, mueva la bañera de hidromasaje hacia adentro y hacia afuera hasta que esté acuñada apropiadamente. Verifique que la unidad esté nivelada y apoyada sobre todas las patas de soporte.

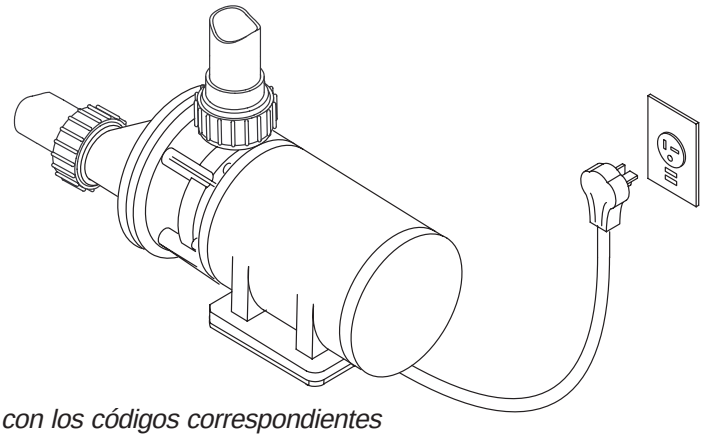
4. Corte las cintas metálicas que sujetan la bomba del agua

¡IMPORTANTE! Este paso es necesario para que su bañera de hidromasaje de Kohler funcione más silenciosamente.

❑ Utilice unas tijeras de estaño para cortar las dos cintas metálicas de la bañera de hidromasaje. Después de cortar las cintas metálicas, la base de la bomba y la bomba bajarán cerca de 1/2″ (1,3cm) o hasta que descansen en el piso. Si la bomba baja más de 1/2″ (1,3cm), coloque cuñas debajo de la base de la bomba, para que el agua fluya a través de la bomba y de las líneas de succión cuando la bañera de hidromasaje esté drenando.

NOTA: No levante la bomba a mayor altura respecto a la altura anterior, antes de cortar las cintas metálicas. Si la bomba ha sido acuñada demasiado, es posible que no funcione apropiadamente.

❑ Para minimizar el ruido y la vibración de la bañera, verifique que la bomba no esté en contacto directo con la abrazadera de envío después de cortar las cintas metálicas. La base de la bomba contiene patas de goma para reducir el ruido de la bomba.



Instale un tomacorriente conectado a tierra y protegido por un interruptor de circuito accionado por corriente de pérdida a tierra de 120 V y 20 A

Enchufe la bañera de hidromasaje en esta toma de corriente

Cumpla con los códigos correspondientes

5. Instale la plomería y los asideros

⚠ **PRECAUCIÓN: Riesgo de daños a la propiedad.** Verifique que no haya fugas en ninguna conexión del drenaje.

❑ Conecte el drenaje al sifón según las instrucciones del fabricante.

AVISO: Construya un panel de acceso para facilitar el mantenimiento futuro.

❑ **Modelos K-870 y K-872**: Conplete la instalación del grifo Seawall optativo, de acuerdo con las instrucciones empacadas con el producto. Realice las conexiones finales del suministro de agua en este momento.

❑ Instale las válvulas del grifo según las instrucciones del fabricante. No instale la guarnición del grifo hasta que se le indique. Abra las válvulas del agua caliente y fría, y verifique que no haya fugas en las conexiones del suministro.

❑ Abra el agua en la bañera y verifique que no haya fugas en las conexiones del drenaje.

❑ Si su bañera de hidromasaje requiere de asideros, instálelos ahora de acuerdo a las instrucciones empacadas con el producto.

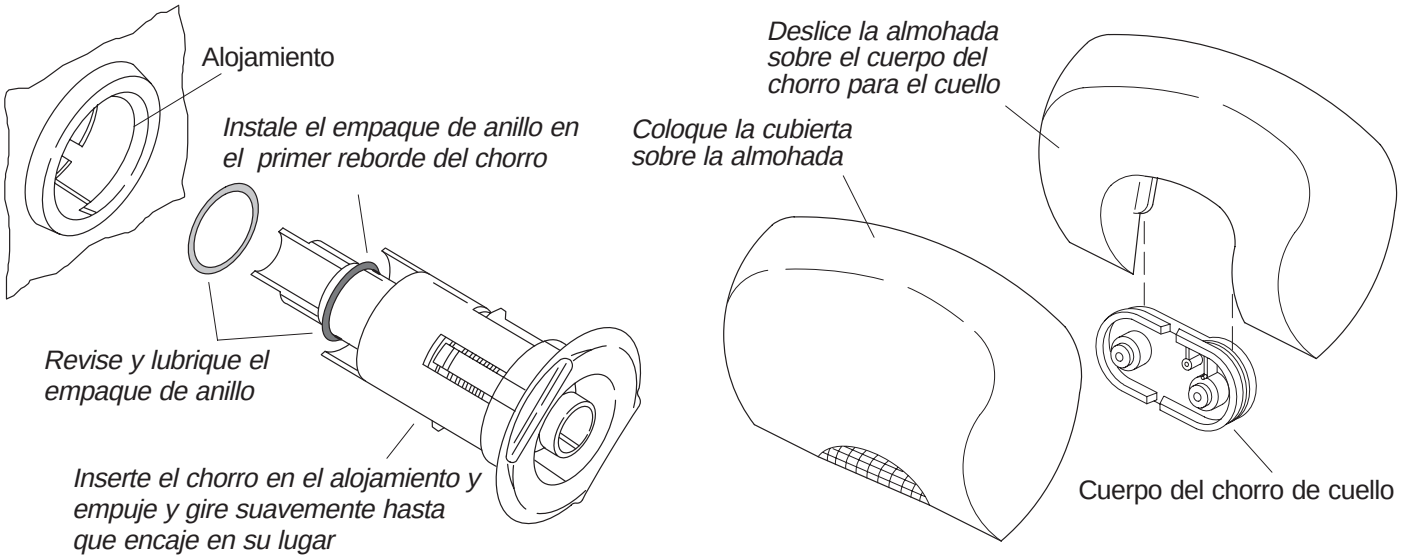
6. Instalación de las conexiones eléctricas

NOTA: El número de modelo de la bañera de hidromasaje está impreso en una etiqueta cerca de la bomba. Esta etiqueta identifica la clasificación nominal eléctrica del producto.

⚠ **ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica.** Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, conecte la bomba a un tomacorriente correctamente conectado a tierra, protegido por un interruptor de circuito accionado por corriente de pérdida a tierra (GFCI). No remueva la pata de conexión a tierra del enchufe. No utilice un adaptador de conexión a tierra.

❑ La bañera de hidromasaje Kohler está equipada con un cable y un enchufe. Todo el cableado de la bomba de agua y el control ha sido completado en la fábrica. El tomacorriente conectado a tierra, de 120 V, 20 A y protegido con GFCI debe ser instalado por un electricista calificado. El circuito no debe tener ninguna otra carga. Coloque el tomacorriente detrás de la bañera de hidromasaje y a 24″ (61cm) de la bomba de agua.

❑ Enchufe la bañera de hidromasaje en esta toma de corriente.


Alojamiento
Instale el empaque de anillo en el primer reborde del chorro
Revise y lubrique el empaque de anillo
Inserte el chorro en el alojamiento y empuje y gire suavemente hasta que encaje en su lugar
Deslice la almohada sobre el cuerpo del chorro para el cuello
Coloque la cubierta sobre la almohada
Cuerpo del chorro de cuello

7. Instale el juego de guarnición de la bañera de hidromasaje

❑ Instale el juego de guarniciones según las instrucciones empacadas con el producto. Siga atentamente los pasos de instalación de los chorros, pues los mismos contienen información importante para obtener un funcionamiento libre de problemas.

NOTA: El empaque de anillo del chorro debe estar correctamente colocado y lubricado para permitir una fácil rotación y un buen funcionamiento.

❑ Instale el empaque de anillo en el **primer reborde** del chorro. Lubrique el empaque de anillo con lubricante de silicona para evitar el funcionamiento ruidoso del chorro.

❑ Inserte el chorro en el alojamiento, y empuje y gire suavemente hasta que se ajuste en su lugar. **No fuerce el chorro.**

NOTA: De estar instalado correctamente, el chorro debe girar con suavidad en ambos sentidos.

8. Instale la almohada del chorro del cuello – Serie "-N" únicamente

❑ La bañera de hidromasaje incluye una almohada y dos cubiertas. La almohada incluye un interruptor de láminas integrado. Los chorros del cuello no funcionarán si la almohada no ha sido instalada. La cubierta debe emplearse para prevenir que el agua salpique fuera de la bañera.

❑ Escija una cubierta y vista la almohada.

❑ Deslice con cuidado la almohada sobre las ranuras de los chorros del cuello, y asegure. Los chorros del cuello están listo para funcionar.

❑ Sugerimos la limpieza periódica de la cubierta de almohada. Siga las instrucciones de limpieza en la etiqueta de la cubierta de la almohada.

9. Pruebe la bañera de hidromasaje

❑ Revise todas las conexiones eléctricas y verifique que haya suministro eléctrico en la unidad.

❑ Asegúrese de que ambas conexiones de unión de la bomba estén fijadas.

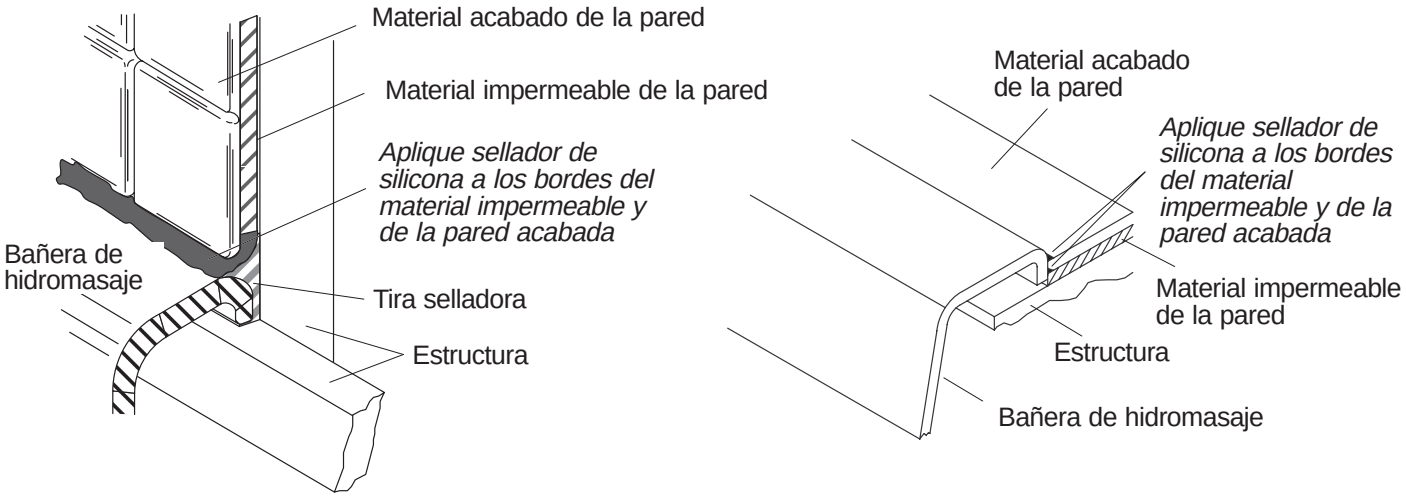
❑ Verifique que las cintas metálicas hayan sido cortadas y que la base de la bomba descanse directamente en el subpiso.

❑ Llene la bañera de hidromasaje al menos 2" (5cm) más arriba del chorro más alto.

❑ Deje funcionar la bañera por 5 minutos, revise todas las conexiones de la tubería y verifique que no haya fugas.

❑ Para los modelos de la Serie "-N", encienda los chorros del cuello. Verifique que no haya fugas en la parte posterior de la bañera de hidromasaje.

❑ Para obtener información adicional acerca del funcionamiento de la bañera de hidromasaje, consulte la sección de funcionamiento apropiado en la Página 19.

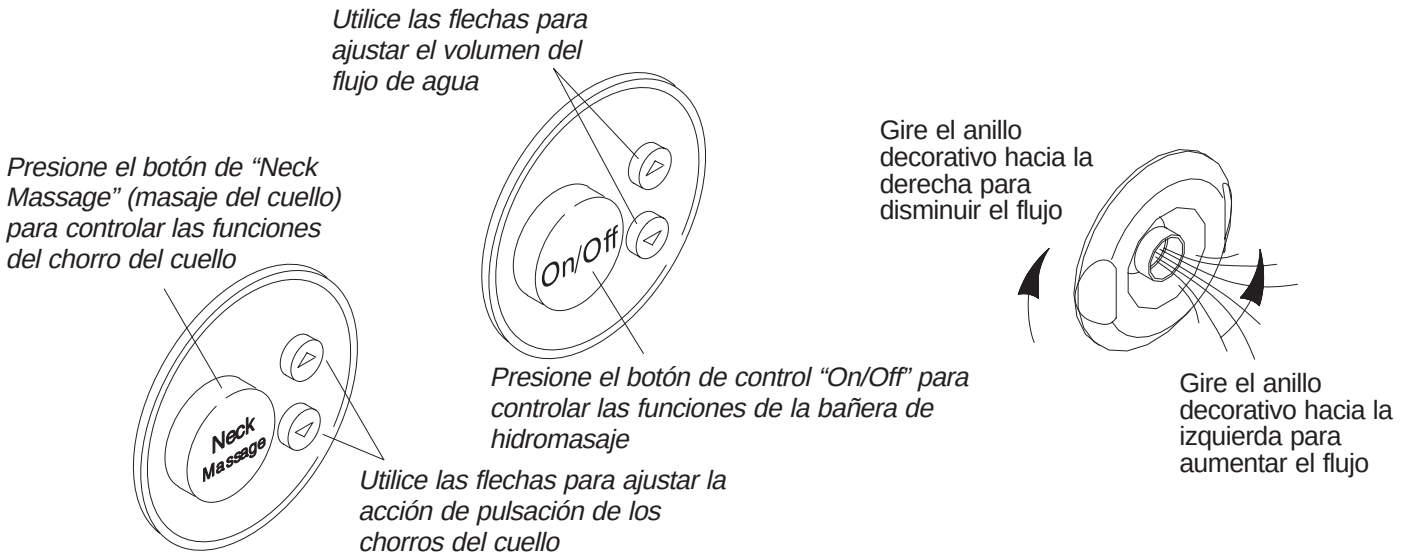

Material acabado de la pared
Material impermeable de la pared
Aplique sellador de silicona a los bordes del material impermeable y de la pared acabada
Bañera de hidromasaje
Tira selladora
Estructura
Material acabado de la pared
Aplique sellador de silicona a los bordes del material impermeable y de la pared acabada
Material impermeable de la pared
Estructura
Bañera de hidromasaje

10. Complete la pared acabada

- ❑ Remueva la cinta protectora del reborde de la bañera de hidromasaje.
- ❑ En caso de emplear tira selladora, verifique que la misma esté bien instalada a los lados del reborde que está en contacto con las paredes de travesaños.
- ❑ Cubra la estructura con material impermeable. Selle las uniones entre el borde de la bañera de hidromasaje y el material impermeable de la pared con sellador de silicona.
- ❑ Adhiera el material impermeable a la pared con cinta y yeso. Instale la pared acabada con el material impermeable. Selle las uniones entre el borde de la bañera y la pared acabada utilizando el sellador de silicona.
- ❑ Instale el juego decorativo según las instrucciones incluidas en el empaque.

11. Limpieza después de la instalación

- ❑ Al limpiar después de la instalación, **no utilice limpiadores abrasivos** pues pueden raspar y opacar la superficie de la bañera de hidromasaje. Utilice agua tibia y detergente líquido para limpiar la superficie.
- ❑ Las manchas difíciles de quitar, la pintura y el alquitrán se pueden limpiar con aguarrás y diluyente de pintura. **No permita que limpiadores con destilados del petróleo permanezcan en contacto con las superficies de la bañera de hidromasaje por mucho tiempo.** El yeso se puede remover raspando con un borde de madera. No utilice raspadores de metal, cepillos de alambre ni otras herramientas metálicas. Se puede utilizar un detergente en polvo con un trapo húmedo para proporcionar una acción abrasiva suave para residuos de yeso.


Utilice las flechas para ajustar el volumen del flujo de agua
Presione el botón de "Neck Massage" (masaje del cuello) para controlar las funciones del chorro del cuello
On/Off
Neck Massage
Presione el botón de control "On/Off" para controlar las funciones de la bañera de hidromasaje
Utilice las flechas para ajustar la acción de pulsación de los chorros del cuello
Gire el anillo decorativo hacia la derecha para disminuir el flujo
Gire el anillo decorativo hacia la izquierda para aumentar el flujo

12. Verifique el funcionamiento correcto

Llene la bañera de hidromasaje

NOTA: Por favor, lea atentamente estos pasos antes de operar la bañera de hidromasaje.

❑ Coloque la boquilla de los chorros de manera que esté orientada hacia la pileta. Rote los anillos del chorro totalmente hacia la izquierda.

❑ **Llene la bañera de hidromasaje al menos 2" (5cm) más arriba del chorro más alto.**

NOTA: La temperatura del agua en la bañera no debe exceder 104°F (40°C).

Secuencia de funcionamiento

NOTA: Un calentador integrado mantiene automáticamente la temperatura del agua cuando la bañera de hidromasaje está en funcionamiento.

❑ Presione el botón "On/Off" para encender la bañera de hidromasaje. La bañera de hidromasaje comenzará a funcionar con un alto volumen de agua.

❑ Presione las flechas en el interruptor "On/Off" para aumentar o disminuir el flujo de agua.

❑ Ajuste cada chorro para obtener una mezcla óptima de aire/agua. Gire el anillo decorativo hacia la derecha para reducir el flujo de aire, y hacia la izquierda para aumentarlo.

❑ Presione el botón "On/Off" nuevamente para apagar la bañera dehidromasaje.

NOTA: Un temporizador integrado detiene la bañera de hidromasaje automáticamente después de 20 minutos de funcionamiento.

Funcionamiento de los chorros del cuello – Serie "-N" únicamente

❑ Verifique que la cubierta de la almohada esté bien colocada y que la almohada esté bien conectada al cuerpo del chorro para el cuello.

❑ Durant e funcinamiento de la bañera, presione el botón "Neck Massage" (masaje del cuello), para encender los chorros par ael cuello. La acción de pulsación de los chorros para el cuello comenzará a velocidad media.

❑ Presione las flechas en el interruptor "Neck Massage" (Masaje del cuello) para aumentar o disminuir la pulsación del agua en el chorro del cuello.

❑ Presione las flechas en el interruptor "On/Off" para aumentar o disminuir el flujo de agua.

❑ Presione el botón "Neck Massage" (Masaje del cuello) nuevamente para apagar los chorros del cuello.

13. Problemas de reparación

La tabla de problemas de reparación está diseñada únicamente para ayuda general. Todos los problemas eléctricos deben ser resueltos por un representante de servicio autorizado de Kohler o un electricista calificado. Para obtener servicio, póngase en contacto con el vendedor o el distribuidor.

Problemas de reparación en el sistema de la bañera de hidromasaje

Síntomas	Causas probables	Acción sugerida
3. La bañera no se enciende/detiene.	A. La bomba no tiene suministro eléctrico.	A. Oprima dos veces el interruptor de circuito accionado por corriente de pérdida a tierra (GFCI); revise el cableado.
	B. El interruptor no funciona.	B. Reemplace el interruptor.
	C. Los chorros están bloqueados.	C. Elimine la obstrucción.
	D. El tablero de circuitos de la bomba no funciona.	D. Reemplace el cuadro del circuito de la bomba.
	E. El interruptor está desconectado del panel.	E. Conecte nuevamente el cableado en el interruptor o en la bomba.
	F. El montaje del motor/bomba no funciona.	F. Repare o reemplace la unidad de motor y bomba.
4. El motor enciende; no funcionan todos los chorros.	A. Los chorros están cerrados.	A. Rote el anillo decorativo hacia la izquierda para abrirlo.
	B. El chorro no está instalado correctamente.	B. Reinstale el chorro; verifique que el empaque de anillo no haya sufrido daños.
	C. Los chorros están bloqueados.	C. Elimine la obstrucción.
5. El hidromasaje se detiene automáticamente antes de 18 minutos.	A. Se disparó el GFCI.	A. Identifique la fuente de la falla y corríjala.
	B. La succión está bloqueada.	B. Remueva la obstrucción.
	C. Los chorros están bloqueados.	C. Elimine la obstrucción.
	D. El motor se recalentó, activando el dispositivo de protección.	D. Verifique que las ventilaciones del motor no estén tapadas. Elimine la obstrucción y permita que el motor se enfríe. Verifique que no haya bloqueo en la succión. Elimine la obstrucción y permita que el motor se enfríe. Verifique que no haya bloqueo en los chorros. Elimine la obstrucción y permita que el motor se enfríe.
	E. El tablero de circuitos de la bomba no funciona.	E. Reemplace el cuadro del circuito de la bomba.
6. La bañera no se apaga después de 22 minutos.	A. El tablero de circuitos de la bomba no funciona.	A. Reemplace el cuadro del circuito de la bomba.
7. La bomba no funciona.	A. La bomba ha sido acuñada demasiado.	A. Baje la base de la bomba al nivel del subpiso.
8. Funcionamiento ruidoso.	A. No se cortó las cintas metálicas de la bomba.	A. Corte las cintas metálicas con unas tijeras para chapa.
	B. El empaque de anillo está mal alojado en el chorro.	B. Remueva el chorro, reemplace y lubrique el empaque de anillo. Reinstale el chorro.
9. No se puede regular el flujo de agua.	A. La válvula de flujo variable no funciona.	A. Revise que no haya conexiones o cables flojos en el motor de la bomba. Reemplace la válvula de flujo variable o el tablero de circuitos de la bomba.

Continúa en la página siguiente

Problemas de reparación en el sistema de chorros del cuello		
Síntomas	**Causas probables**	**Acción sugerida**
1. Los chorros del cuello no funcionan.	A. La bomba de la bañera de hidromasaje no funciona.	A. Encienda la bomba.
	B. La almohada no está instalada.	B. Verifique que la almohada esté conectada al chorro de cuello correctamente.
	C. La válvula de flujo variable del chorro del cuello no abre.	C. Revise que no haya conexiones o cables flojos desde la válvula de flujo variable del chorro del cuello al control auxiliar. Reemplace la válvula del flujo o el tablero auxiliar de circuitos de ser necesario.
	D. El interruptor de láminas no funciona.	D. Revise las conexiones o los cables del interruptor de láminas conectados desde el chorro del cuello al control auxiliar. Reemplace el interruptor de láminas o el tablero auxiliar de circuitos de ser necesario.
	E. El accionador de aire del chorro del cuello no funciona.	E. Reemplace el accionador del chorro del cuello.
	F. El sumnistro eléctrico del motor de la bomba al control auxiliar está apagado.	F. Revise que no haya conexiones o cables flojos desde el motor de la bomba al control auxiliar.
	G. La línea del chorro de cuello está obstruida.	G. Desconecte las mangueras del chorro de cuello, y elimine la obstrucción.
	H. El cable del interruptor que va del control auxiliar a la bomba, o del interruptor al control auxiliar está desconectado.	H. Conecte nuevamente o reemplace los cables del interruptor que emplean enchufe modular.
2. Los chorros del cuello no pulsan.	A. La caja de pulsación no funciona.	A. Revise que no haya conexiones o cables flojos desde la caja de pulsación al control auxiliar. Reemplace la caja de pulsación o el tablero auxiliar de circuitos de ser necesario.
	B. El interruptor no funciona.	B. Reemplace el interruptor.
	C. El cable del interruptor que va del control auxiliar a la bomba, o del interruptor al control auxiliar está desconectado.	C. Conecte nuevamente o reemplace los cables del interruptor que emplean enchufe modular.

Guide d'Installation

Système III

Baignoire d'hydromassage surbaissée

Renseignements importants

AVERTISSEMENT : Des précautions de base seront observées pour l'installation d'équipements électriques.

DANGER : Risque de secousse électrique. Raccorder uniquement à un prise à la terre, protégée par un disjoncteur de fuite à la terre.

Les matériaux de construction et le câblage doivent être acheminés loins du corps de pompe et d'autres composants conducteurs de chaleur de l'unité.

Installer de façon à permettre l'accès pour l'entretien.

Le disjoncteur differentiel est requis. L'unité doit être installée et mise à la terre par un électricien qualifié.

Branchement électrique requis

Raccorder uniquement à un prise à la terre, protégée par un disjoncteur de fuite à la terre. Le GFCI préviens la possibilité d'un choc électrique. Raccorder la baignoire d'hydromassage à une alimentation indépendante de 120 V, 20 A, 60 Hz.

Directives d'utilisation du produit

AVERTISSEMENT : Des modifications non approuvées pourraient provoquer un fonctionnement dangereux ou un mauvais rendement de la baignoire d'hydromassage. Ne pas relocaliser les pompes d'hydromassage ou effectuer d'autres modifications au système d'hydromassage car il pourrait en résulter une dégradation du rendement de la baignoire d'hydromassage ou cela pourrait affecter son fonctionnement sécuritaire. La société Kohler décline toute responsabilité quant à toute blessure ou endommagement causés par des modifications non autorisées.

AVERTISSEMENT : Risque de secousse électrique. Tous les raccords électriques doivent être réalisés par un électricien qualifié.

AVERTISSEMENT : Risque de secousse électrique. Débrancher l'alimentation avant de procéder à l'entretien.

AVERTISSEMENT : Risque de blessures ou de dommages matériels. Veuillez lire avec attention cette notice avant de commencer l'installation.

AVIS : Respecter tous les codes de plomberie et de bâtiment locaux.

Pièces assemblées à l'usine

Série **"-N" :** Les composants installés en usine comprennent la pompe avec réchauffer intégrant, la commande auxiliaire, les robinets d'arrêt et à débit variable, les gicleurs pour le cou, la cartouche d'impulsion, deux interrupteurs et le câble d'alimentation électrique. D'autres installations ne seront pas nécessaires.

Série **"-H1" :** Les composants installés à l'usine comprennent la pompe avec élément de chauffage intégré, le commande, le robinet à débit variable, l'interrupteur et le câble d'alimentation électrique. D'autres installations ne seront pas nécessaires.

La pompe et la tuyauterie de la baignoire d'hydromassage ont été assemblées à l'usine.

Raccordement et Entretien

Avant l'installation, assurez-vous d'avoir suffisamment d'accès pour les raccords finaux.

AVIS : Faire en sorte qu'il soit possible d'avoir accès aux pompes en tout temps. Prévoir suffisamment d'accès pour l'entretien futur de la pompe et des commandes. La panneau d'accès doit être placé tout près de la pompe. Consulter le diagramme de raccordement qui accompagne le produit.

Sommaire

Merci 23
Avant de commencer 23
Outils et Matériaux Recommandés 23
Préparer le site 24
Préparer la baignoire d'hydromassage 24
Installer la baignoire d'hydromassage 25
Couper les sangles de retenue de la pompe 25
Raccorder la plomberie et installer les barres d'appui 26
Faire le raccordement électrique 26
Installer le nécessaire de garniture de la baignoire 27
Installer le coussin du gicleur du cou 27
Faire un essai de fonctionnement de la baignoire 27
Compléter le mur fini 28
Nettoyage après l'installation 28
Vérifier le fonctionnement approprié 29
Dépannage 30

Merci d'avoir opté pour les produits de la Société Kohler

Nous apprécions votre engagement envers la qualité de Kohler. Veuillez lire attentivement cette guide avant de commencer l'installation. En cas de problèmes d'installation ou de fonctionnement, n'hesitez pas à nous contacter. Nos numéros de téléphone et site web sont contenues au plat verso. Merci encore d'avoir choisi des produits Kohler.

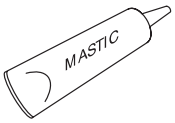
Avant de commencer

⚠ **AVERTISSEMENT : Risque de blessures.** Cette baignoire en fonte est très lourde. Demander de l'aide pour soulever ou mettre en place le produit.

⚠ **ATTENTION : Risque d'endommagement du produit.** Ne pas soulever la baignoire par la tuyauterie ou par la pompe. Ne pas utiliser la tuyauterie ou la pompe pour supporter l'unité.

- ❑ Nous conseillons une installation surbaissée, dans un coin ou dans une alcôve pour cette baignoire.
- ❑ Avant l'installation, examiner la baignoire pour déceler tout dommage.
- ❑ Cette baignoire d'hydromassage doit avoir le support nécessaire sur un sous-plancher de niveau.
- ❑ **Modèles K-870 et K-872 :** Revoir la notice d'installation qui accompagne le rebinet Seawall et le système de douche Personal. Afin de prévoir suffisammet de dégagement pour le robinet, ne pas installer le robinet à côté du mur fini.

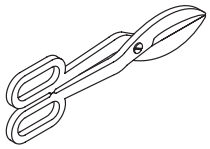
Outils et Matériaux Recommandés



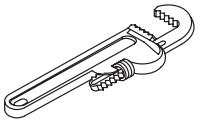
Mastic silicone

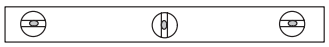
Ruban à mesurer

Crayon


Cisaille de ferblantier

Lunettes de protection


Clé à tuyaux


Niveau

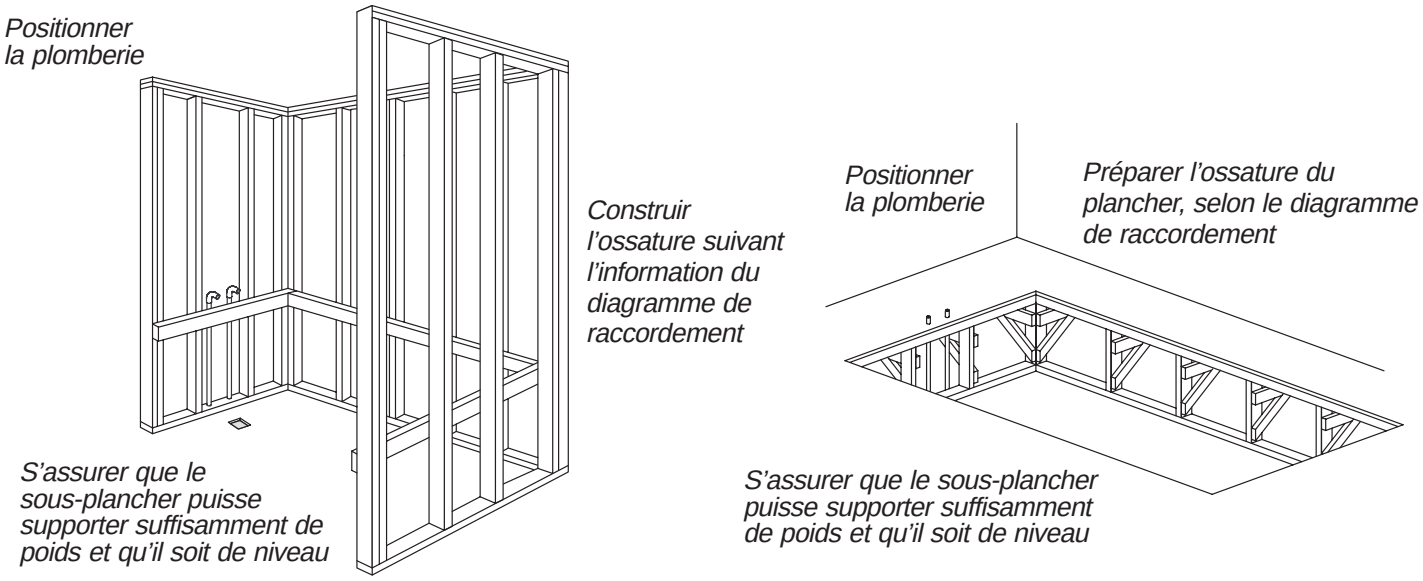
Et :

Outils et matériaux pour le bois

Linge

Cales de métal

Montant de 2x4


Positionner la plomberie
Construir l'ossature suivant l'information du diagramme de raccordement
Positionner la plomberie
Préparer l'ossature du plancher, selon le diagramme de raccordement
S'assurer que le sous-plancher puisse supporter suffisamment de poids et qu'il soit de niveau
S'assurer que le sous-plancher puisse supporter suffisamment de poids et qu'il soit de niveau

1. Préparer le site

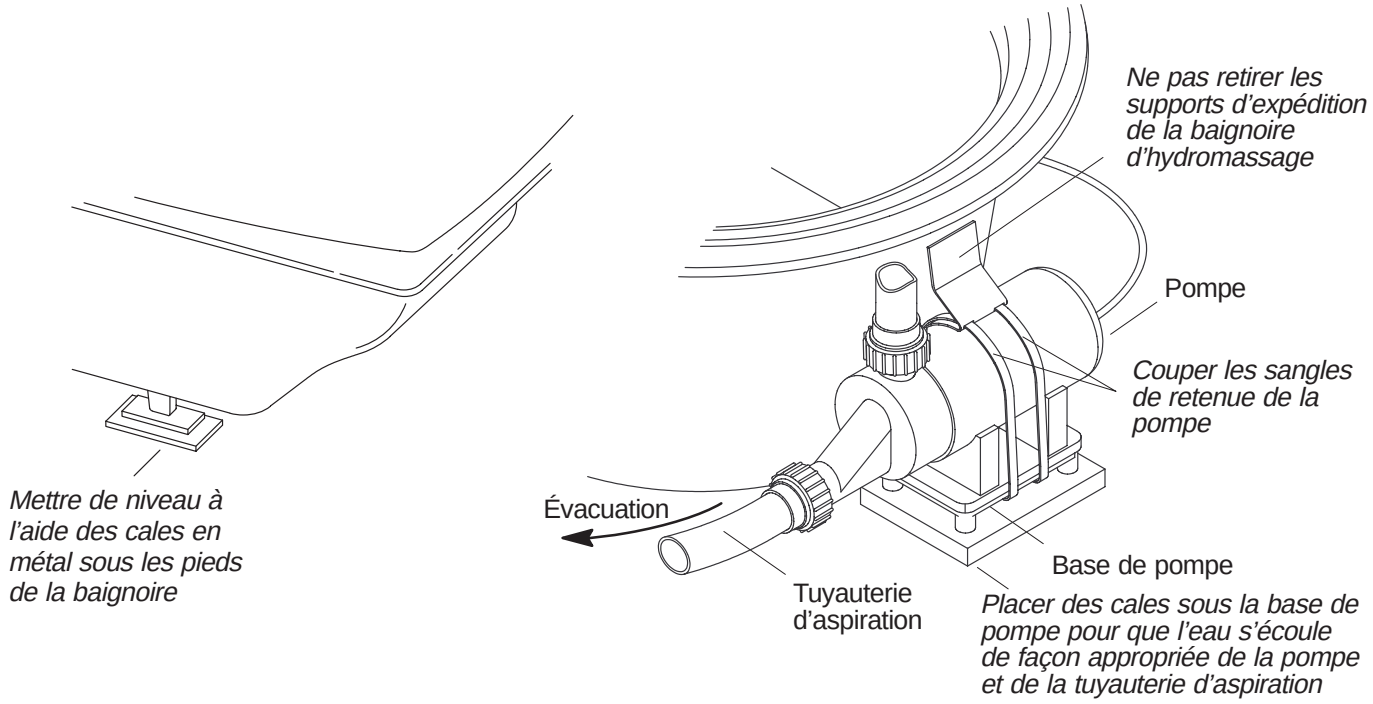
AVIS : Le support de plancher sous la baignoire doit pouvoir soutenir une charge minimale de 80 lbs./pi carré (390Kg/m2).

AVIS : Ne pas appuyer la bagnoire sur le rebord.

- ❑ S'assurer que le plancher constitue un support adéquat pour votre baignoire d'hydromassage et que le sous-plancher soit plat et de niveau.
- ❑ Cette baignoire d'hydromasage peut être installé dans un espace surbaissé, un coin ou une alcôve. Construir une ossature en montants de 2x4 pour votre installation. Préparer le plancher ou construir une ossature pour une installation sur podium, selon le diagramme de raccordement.
- ❑ À l'aide du diagramme de raccordement, tracer et découper le matériau du plan.
- ❑ Déterminer l'emplacement de la plomberie, selon le diagramme de raccordement. Fermer les robinets d'arrêt et vérifier s'il y a des fuites.

2. Préparer la baignoire d'hydromassage

- ❑ **Modèles K-870 et K-872 :** Si l'on installe le robinet optionnel Seawall, assembler le robinet à la baignoire d'hydromassage selon la notice qui accompagne le produit. Ne pas compléter le raccordement des tubes d'arrivée d'eau à ce moment.
- ❑ Nous conseillons d'installer un cordon d'arête pour le côté plat de la baignoire d'hydromassage faisant contact avec le mur. Ceci previendra la filtration d'eau entre le rebord de la baignoire et le mur. Suivre la notice d'installation incluse avec le cordon d'arête.
- ❑ Installer le vidage à la baignoire d'hydromassage selon la notice du fabricant qui accompagne le produit. Ne pas brancher le siphon à ce moment.
- ❑ Placer un linge ou matière similaire à la base de la baignoire. Travaillez soigneusement pour ne pas égratigner la surface du produit.


Ne pas retirer les supports d'expédition de la baignoire d'hydromassage
Pompe
Couper les sangles de retenue de la pompe
Évacuation
Base de pompe
Tuyauterie d'aspiration
Placer des cales sous la base de pompe pour que l'eau s'écoule de façon appropriée de la pompe et de la tuyauterie d'aspiration
Mettre de niveau à l'aide des cales en métal sous les pieds de la baignoire

3. Installer la baignoire d'hydromassage

⚠ **AVERTISSEMENT : Risque de blessures.** Cette baignoire en fonte est très lourde. Demander de l'aide pour soulever ou mettre en place le produit.

⚠ **ATTENTION : Risque d'endommagement du produit.** Ne pas soulever la baignoire par la tuyauterie ou par la pompe. Ne pas utiliser la tuyauterie ou la pompe pour supporter l'unité.

REMARQUE : Ne pas appuyer la bagnoire sur le rebord.

❑ Déplacer soigneusement la baignoire à sa place. Introduire l'about dans le siphon.

❑ Mettre la baignoire de niveau à l'aide de cales sous les pieds de la baignoire au besoin. Vérifier à nouveau que la baignoire soit de niveau sur le dessus et le côté du vidage. Il peut être nécessaire de déplacer la baignoire pour placer les cales, au cas où les pieds ne sont pas accésibles par le côté ou par le dos de la baignoire. La baignoire d'hydromassage doit s'appuyer sur les quatre pieds.

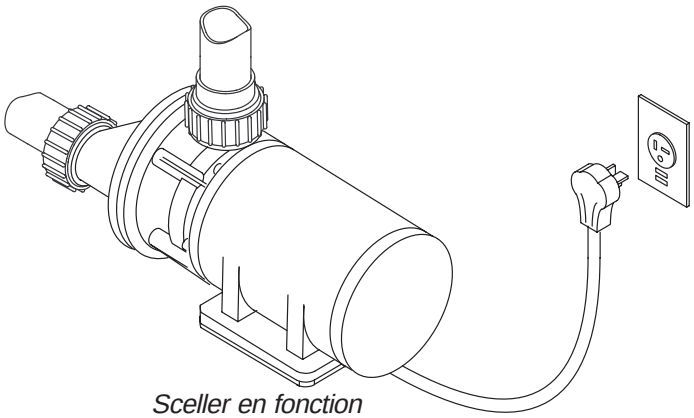
4. Couper les sangles de retenue de la pompe

IMPORTANT ! Cette étape ser nécessaire pour que la baignoire d'hydromassage Kohler fonctionne silencieusement.

❑ Utiliser une cisaille de ferblantier pour couper les sangles de retenue de la pompe. Lorsque les sangles de retenue sont sectionnées, la base de pompe et pompe s'abaissent d'environ 1/2 po (1,3 cm) et s'appuient contre le sous-plancher. Si la pompe s'abaisse plus de 1/2 po (1,3 cm), ajouter des cales sous la base de pompe, de façon à que l'eau coule par la pompe et la tuyauterie d'aspiration pendant l'évacuation de la baignoire d'hydromassage.

REMARQUE : Ne pas soulever les pompes à un niveau supérieur à celui où elles se trouvaient avant d'avoir coupé les sangles de retenue. Si la pompe est trop élevée, elle ne s'amorcera pas correctement.

❑ Pour réduire les bruits et vibrations émanant de la baignoire d'hydromassage, s'assurer que les pompes ne soient pas directement au contact des supports d'expédition après que les sangles aient été sectionnées. La base de pompe comprennent des pieds en caoutchouc isolant pour réduire le bruit de la pompe.



Installer une prise à la terre, protegée par un disjoncteur de fuite à la terre de 120 V, 20 A

Brancher le cordon d'alimentation de la pompe sur cette prise

Sceller en fonction des codes en vigueur

5. Raccorder la plomberie et installer les barres d'appui

⚠ **ATTENTION : Risque de dommages matériels.** Assurer un joint étanche sur les raccords du vidage.

❑ Installer le vidage au siphon selon la notice du fabricant qui accompagne le produit.

AVIS : Un panneau d'accès facilitera l'entretien future.

❑ **Modèles K-870 et K-872 :** Compléter l'installation du robinet optionnel Seawall, selon la notice qui accompagne le produit. Compléter le raccordement des tubes d'arrivée d'eau.

❑ Assembler le robinet conformément à la notice du fabricant. Ne pas installer l'enjoliveur du robinet avant l'instruction de le faire. Ouvrir les robinets d'arrêt et vérifier s'il y a des fuites.

❑ Laisser couler l'eau dans la baignoire d'hydromassage et vérifier s'il y a des fuites dans les raccords du vidage.

❑ Si la baignoire d'hydromassage nécessite l'installation de barres d'appui, procéder a l'installation suivant la notice d'installation qui accompagne le produit.

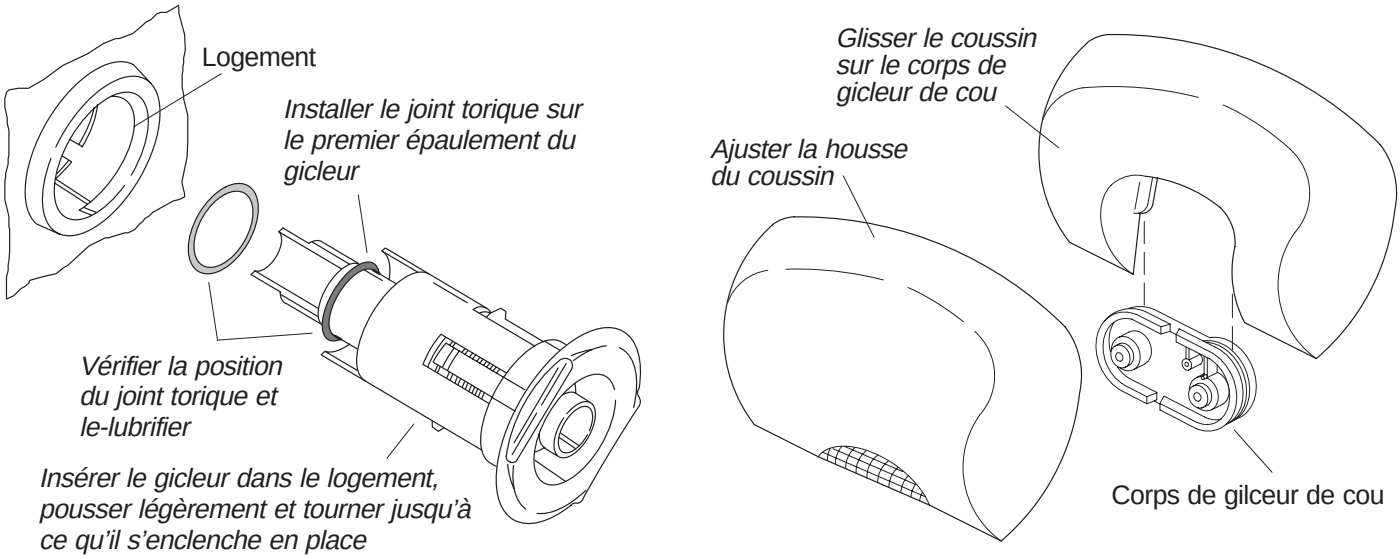
6. Faire le raccordement électrique

REMARQUE : Le numéro de modèle de la baignoire se trouve dans l'etiquette près de la pompe. Cette étiquette identifie les caractéristiques électriques nominales du produit.

⚠ **AVERTISSEMENT : Risque de secousse électrique.** Afin de reduir les risques de choc électrique, raccorder uniquement à un prise à la terre, protégée par un disjoncteur de fuite à la terre. Ne pas retirer la broche de mise à la terre. Ne pas utiliser d'adaptateurs de mise à la terre.

❑ La baignoire d'hydromassage Kohler est dotée d'une fiche et d'un cordon d'alimentation. Tout le câblage de la pompe et de la commande a été effectué en usine. Deux sorties de mise à la terre de 120 V, 20 A protégées par disjoncteur de fuite à la terre doivent être installées par un électricien agréé. Aucune autre charge ne devrait exister sur ces circuits. Localiser le conduit d'évacuation derrière la baignore d'hydromassage, à moins de 24 po (61 cm) de la pompe.

❑ Brancher le cordon d'alimentation de la pompe sur cette prise.


Logement
Installer le joint torique sur le premier épaulement du gicleur
Vérifier la position du joint torique et le-lubrifier
Insérer le gicleur dans le logement, pousser légèrement et tourner jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place
Glisser le coussin sur le corps de gicleur de cou
Ajuster la housse du coussin
Corps de gilceur de cou

7. Installer le nécessaire de garniture de la baignoire

❑ Installer le nécessairede garniture de la baignoire d'hydromassage selon les directives qui l'accompagnent. Observer avec attention les directives d'installation du gicleur ci-dessous. Ces directives sont importantes et assureront un excellent rendement des gicleurs.

REMARQUE : Le joint torique du gicleur doit être positionné correctement, en bon état et lubrifié adéquatement afin d'assurer la rotation et le bon fonctionnement du gicleur.

❑ Installer le joint torique sur le **premier épaulement** du gicleur. Lubrifier le joint torique avec de la silicone, afin d'éviter le fonctionnement bruyant du gicleur.

❑ Insérer soigneusement le gicleur dans le logement, pousser légèrement et tourner jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place. **Ne pas forcer le gicleur.**

REMARQUE : Le gicleur, lorsqu'il est bien installé, doit bien tourner dans tous les senses.

8. Installer le coussin de gicleur de cou - Série "-N" uniquement

❑ La baignoire d'hydromassage comprend un coussin et deux housses. Le coussin comprend un contact en ampoule magnétique intégrant. Les gicleurs ne foctionneront pas si le coussin n'est pas installé. Utiliser la housse pour éviter d'asperger de l'eau de la baignoire d'hydromassage.

❑ Choisir une housse et ajuster sur le coussin.

❑ Glisser soigneusement le coussin vers le bas, sur les rainures du corps de gicleur de cou. Les gicleurs de cou pourront donc être utilisés.

❑ Nous conseillons un entretien périodique des housses. Suivre les instructions d'entretien et nettoyage sur l'étiquette de la housse.

9. Faire un essai de fonctionnement de la baignoire d'hydromassage

❑ Contrôler tous les raccordements électriques de l'appareil et s'assurer que l'alimentation électrique soit en circuit.

❑ S'assurer que tous les raccords de la pompe soient fermement serrés à la main.

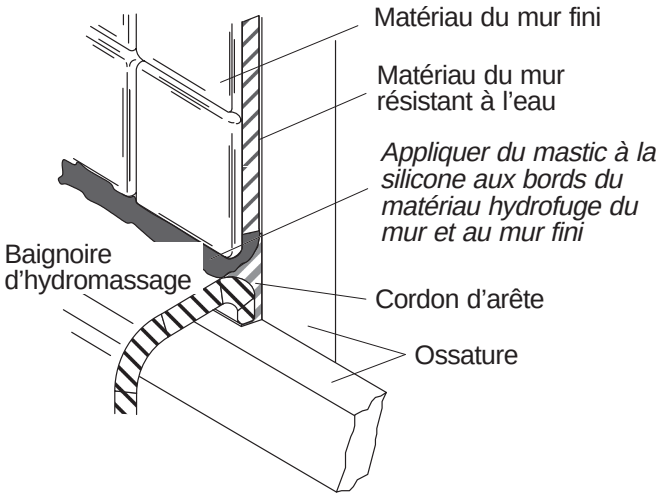
❑ S'assurer également que les sangles de retenue des pompes aient été sectionnés et que les bases de pompe reposent directement sur le support de sol.

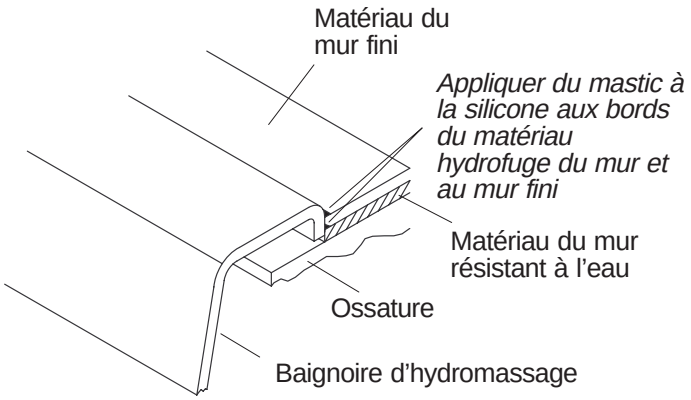
❑ Remplir la baignoire à au moins 2 po (5cm) au-dessus du gicleur le plus élevé.

❑ Faire fonctionner le bain à hydromassage pendant 5 minutes et vérifier tous les raccords du réseau d'hydromassage pour déterminer s'il y a des fuites.

❑ Pour les modèles de la Série "-N", activer la fonction des gicleurs de cou. Vérifier s'il y a des fuites dans le côté arrière de la baignoire d'hydromassage.

❑ Pour plus d'information concernant le fonctionnement de votre baignoire d'hydromassage, voir la rubrique Confirmation du bon fonctionnement de votre appareil à la Page 29.


Matériau du mur fini
Matériau du mur résistant à l'eau
Appliquer du mastic à la silicone aux bords du matériau hydrofuge du mur et au mur fini
Baignoire d'hydromassage
Cordon d'arête
Ossature

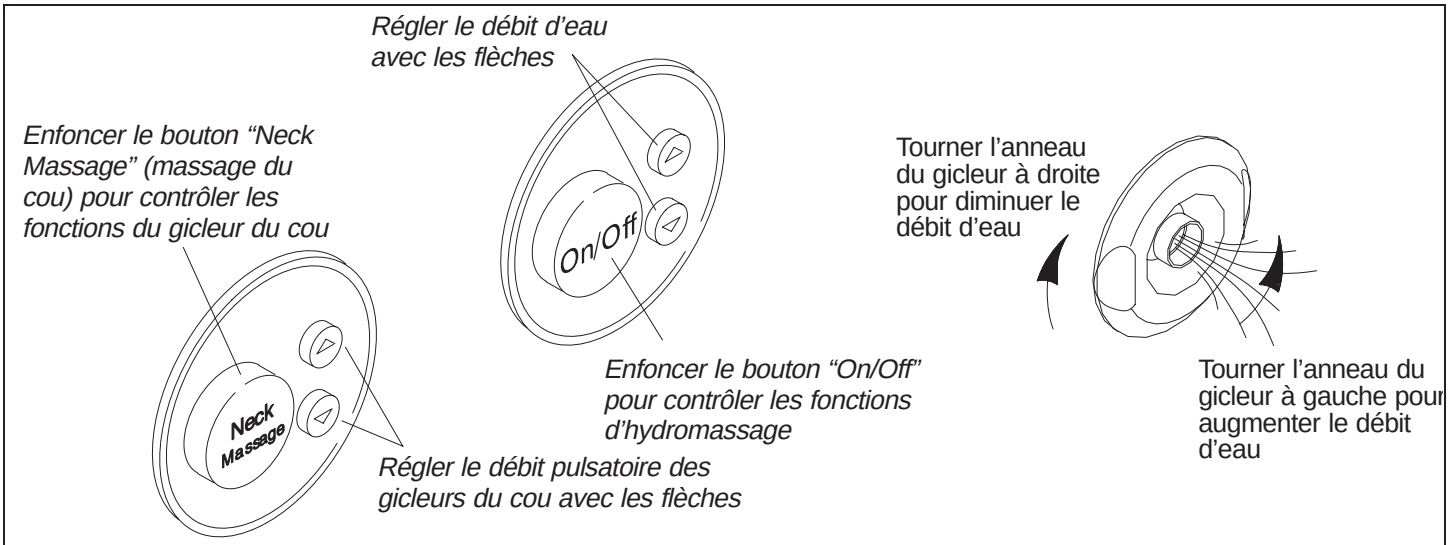

Matériau du mur fini
Appliquer du mastic à la silicone aux bords du matériau hydrofuge du mur et au mur fini
Matériau du mur résistant à l'eau
Ossature
Baignoire d'hydromassage

10. Compléter le mur fini

- ❑ Retirer soigneusement la pellicule de protection recouvrant la surface de la baignoire d'hydromassage si cela n'a pas été fait précédemment.
- ❑ Si l'on utilise le cordon d'arête, s'assurer qu'il soit bien fixé aux côtés du rebord de baignoire qui touchent les murs en poutrelles.
- ❑ Recouvrir l'ossature de montants avec du matériau résistant à l'eau. Fixer les joints entre le rebord de la baignoire d'hydromassage et le matériau du mur à l'aide de mastic à la silicone.
- ❑ Appliquer le matériau hydrofuge du mur. Installer le mur fini sur le matériau resistant à l'eau. Fixer les joints entre le rebord de la baignoire et le mur fini à l'aide de mastic à la silicone.
- ❑ Installer l'enjoliveur du robinet suivant la notice d'installation.

11. Nettoyage après l'installation

- ❑ Après l'installation, **ne pas utiliser d'abrasifs** ; ces produits égratignent et abîment la surface de la baignoire d'hydromassage. Nettoyez la surface avec un savon doux et de l'eau tiède.
- ❑ Les taches rebelles, la peinture ou le goudron peuvent être nettoyés au moyen de la térébenthine ou du solvant à peinture. **Ne pas laisser longtemps des produits à base de pétrole sur la surface de la baignoire.**Les résidus de plâtre peuvent être nettoyés au moyen d'un bord en bois. Ne pas utiliser des grattoirs en métal, des brosses en fil de fer ou d'autres outils en métal. Il est possible d'utiliser des nettoyants en poudre sur un linge mouillé pour une action abrasive douce.


Régler le débit d'eau avec les flèches
Enfoncer le bouton "Neck Massage" (massage du cou) pour contrôler les fonctions du gicleur du cou
On/Off
Tourner l'anneau du gicleur à droite pour diminuer le débit d'eau
Neck Massage
Enfoncer le bouton "On/Off" pour contrôler les fonctions d'hydromassage
Tourner l'anneau du gicleur à gauche pour augmenter le débit d'eau
Régler le débit pulsatoire des gicleurs du cou avec les flèches

12. Vérifier le fonctionnement approprié

Remplir la baignoire d'hydromassage

REMARQUE : Veuillez lire avec attention cette section avant de faire fonctionner la baignoire d'hydromassage.

❑ Orienter les buses des gicleurs Flexjet vers le fond de la baignoire. Tourner complètement les anneaux du gicleur dans le sens antihoraire.

❑ **Remplir la baignoire à au moins 2 po (5cm) au-dessus du gicleur le plus élevé.**

REMARQUE : La température de la baignoire ne doit pas excéder des 104°F (40°C).

Séquence de fonctionnement

REMARQUE : L'élément de chauffage intégré maintient la température de l'eau pendant que la baignoire fonctionne.

❑ Enfoncer le bouton "On/Off" pour activer la baignoire d'hydromassage. La baignoire d'hydromassage commencera à opérer à grand débit.

❑ Augmenter ou diminuer le débit d'eau avec les flèches sur l'interrupteur "On/Off".

❑ Ajuster chaque gicleur pour un mélange optimale d'eau at d'air. Tourner l'anneau à droite pour reduire le débit d'air, ou à gauche pour l'augmenter.

❑ Appuyer sur le bouton "On/Off" une deuxième fois, pour arrêter la baignoire d'hydromassage.

REMARQUE : Une minuterie intégrée arrête automatiquement la baignoire d'hydromassage après environ 20 minutes de fonctionnement.

Fonctionnement du gicleur du cou - Série "-N" seulement

❑ S'assurer que la housse soit bien placée et que le coussin soit bien logé sur le corps de gicleur du cou.

❑ Au cours du fonctionnement de la baignoire d'hydromassage, enfoncer le bouton "Neck Massage" (massage de cou) pour activer les gicleurs du cou. L'action pulsatoire des gicleurs du cou commencera à moyenne vitesse.

❑ Augmenter ou diminuer le débit pulsatoire des gicleurs du cou avec les flèches sur l'interrupteur "Neck Massage" (massage du cou).

❑ Augmenter ou diminuer le débit d'eau avec les flèches sur l'interrupteur "On/Off".

❑ Appuyer sur le bouton "Neck Massage" (massage du cou) une deuxième fois, pour arrêter les gicleurs du cou.

13. Procedures de dépannage

Cette guide de dépannage est destiné à procurer une aide générale seulement. Un téchnicien autorisé de Kohler ou un électricien compétent devraient voir à la réparation de tout problème électrique. Pour une réparation sous garantie, communiquer avec le distributeur ou le détaillant.

Tableau de dépannage du système d'hydromassage

Symptômes	Cause probable	Action recommandée
3. La baignoire d'hydromassage ne démarre pas ni s'arrête pas.	A. L'alimentation est interrompue à la pompe du moteur.	A. Régler/réinitialiser le disjoncteur différentiel, contrôler le câblage.
	B. L'interrupteur ne fonctionne pas.	B. Remplacer l'interrupteur.
	C. Les gicleurs sont bouchés.	C. Dégager ce qui bouche.
	D. La carte de cicuit imprimé de la pompe ne marche pas.	D. Remplacer la carte de circuits.
	E. L'interrupteur est débranché du panneau.	E. Brancher le câblage à l'interrupteur ou à la pompe.
	F. L'ensemble de moteur et pompe ne fonctionne pas.	F. Réinstaller ou remplacer le moteur et l'ensemble de pompe.
4. Le moteur démarre, aucun gicleur ne fonctionne.	A. Le gicleur est fermé.	A. Tourner l'anneau de gicleur à gauche pour ouvrir.
	B. Le gicleur n'est pas installé correctement.	B. Réinstaller le gicleur. S'assurer que le joint torique ne soit pas endommagé.
	C. Les gicleurs sont bouchés.	C. Dégager ce qui bouche.
5. La baignoire d'hydromassage s'arrête automatiquement avant 18 minutes.	A. Le GFCI se déclenche.	A. Identifier la source du problème puis y remédier.
	B. La conduite d'aspiration du débit est bloquée.	B. Éliminer l'obstruction.
	C. Les gicleurs sont bouchés.	C. Dégager ce qui bouche.
	D. Le moteur est surchauffé et le disjoncteur est activé.	D. Vérifier si la prise d'air du moteur n'es pas bouché. Éliminer l'obstruction et laisser refroidir le moteur. Vérifier si la conduite d'aspiration n'est pas bouchée. Éliminer l'obstruction et laisser refroidir le moteur. Vérifier si les gicleurs ne sont pas bouchés. Éliminer l'obstruction et laisser refroidir le moteur.
	E. La carte de cicuit imprimé de la pompe ne marche pas.	E. Remplacer la carte de circuits.
6. La baignoire ne s'arrête pas après 22 minutes.	A. La carte de cicuit imprimé de la pompe ne marche pas.	A. Remplacer la carte de circuits.
7. La pompe ne s'amorce pas.	A. La pompe est en position trop élevée.	A. Abaisser la base de pompe.
8. Le fonctionnement est bruyant.	A. Les sangles de retenue de la pompe n'ont pas été coupées.	A. Couper les sangles de retenue avec une cisaille de ferblantier.
	B. Le joint torique est mal logé.	B. Retirer le gicleur, remplacer et lubrifier le joint torique. Réinstaller le gicleur.
9. Le débit d'eau ne peut pas être réglé.	A. Le robinet à débit variable ne marche pas.	A. Vérifier s'il y a des raccords ou fils desserrés dans le moteur de pompe. Remplacer le robinet à débit variable ou la carte de circuit imprimé au besoin.

Continue à la page suivante

Tableau de dépannage du système de gicleurs du cou		
Symptômes	**Cause probable**	**Action recommandée**
1. Les gicleurs du cou ne fonctionnent pas.	A. La pompe de la baignoire d'hydromassage ne marche pas.	A. Activer la pompe.
	B. Le coussin n'est pas installé.	B. S'assurer que le coussin soit bien attaché au corps de gicleurs du cou.
	C. Le robinet à débit variable du gicleurs du cou ne s'ouvre pas.	C. Vérifier s'il y a des raccords ou fils desserres du robinet à débit variable des gicleurs du cou à la commande auxiliaire. Remplacer le robinet à débit variable ou la carte de circuit imprimé auxiliaire au besoin.
	D. Le contact en ampoule ne fonctionne pas.	D. Vérifier le câblage du contact en ampoule des gicleurs du cou à la commande auxiliaire. Remplacer le contact en ampoule ou la carte de circuit imprimée auxiliaire au besoin.
	E. L'actionneur de gilceur du cou ne fonctionne pas.	E. Remplacer l'actionneur.
	F. L'alimentation du moteur de pompe à la commande auxiliaire n'est pas activée.	F. Vérifier s'il y a des raccords ou fils desserrés du moteur de pompe à la commande auxiliaire.
	G. Le tuyau du gicleur du cou est bloqué.	G. Débrancher les flexibles de gicleur du cou et dégager ce qui bouche.
	H. Le câblage de la commande auxiliaire vers la pompe, ou de l'interrupteur vers la commande auxiliaire n'est pas bien branché.	H. Raccorder ou remplacer les câbles de l'interrupteur qui emploient une fiche modulaire.
2. L'action de pulsation des gicleurs du cou ne fonctionne pas.	A. La cartouche d'impulsion ne marche pas.	A. Vérifier s'il y a des raccords ou fils desserrés de la cartouche d'impulsion à la commande auxiliaire. Remplacer la cartouche d'impulsion ou la carte de circuit imprimée auxiliaire au besoin.
	B. L'interrupteur ne fonctionne pas.	B. Remplacer l'interrupteur.
	C. Le câblage de la commande auxiliaire vers la pompe, ou de l'interrupteur vers la commande auxiliaire n'est pas bien branché.	C. Raccorder ou remplacer les câbles de l'interrupteur qui emploient une fiche modulaire.

USA: 1-800-4-KOHLER
Mexico: 001-877-680-1310
Canada: 1-800-964-5590
kohler.com

THE BOLD LOOK OF KOHLER®

©2001 Kohler Co.

1012406-2-**A**